



Civica Scuola
Interpreti e Traduttori
Altiero Spinelli



Civica Scuola
di Musica
Claudio Abbado



Civica Scuola
di Cinema
Luchino Visconti



Civica Scuola
di Teatro
Paolo Grassi

BILANCIO DI MISSIONE 2020/2021

 Fondazione Milano®

SOMMARIO

1	LA FONDAZIONE	08
2	LE SEDI	22
3	LA MEDIATECA DI FONDAZIONE MILANO	32
4	CIVICA SCUOLA DI CINEMA LUCHINO VISCONTI	36
5	CIVICA SCUOLA DI MUSICA CLAUDIO ABBADO	48
6	CIVICA SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI ALTIERO SPINELLI	56
7	CIVICA SCUOLA DI TEATRO PAOLO GRASSI	62
9	LE AZIONI, LE INIZIATIVE, I PROGETTI	74
10	I RISULTATI RAGGIUNTI	80

Nota per la lettura

Il Bilancio di Missione racconta quanto trasmesso agli studenti in ambito didattico, quanto accaduto in termini performativi, aggiorna i trend dei dati quantitativi (che confermano ottimi risultati da parte delle nostre scuole). La pubblicazione di questo documento giunge circa un anno dopo il periodo al quale si riferisce poiché abbiamo voluto mantenere come orizzonte di riferimento l'anno accademico che va da settembre all'agosto successivo e che rappresenta il tracciato temporale naturale su cui i nostri studenti realizzano il loro percorso di apprendimento, mentre la Fondazione ha un Bilancio Contabile

su anno solare che viene approvato in aprile, per questa ragione i dati quantitativi non possono essere elaborati prima dei mesi estivi, successivamente alla approvazione del bilancio civilistico, cui segue la pubblicazione del Bilancio di Missione.

Quanto contenuto nel documento nasce dal "basso", dalle relazioni dei Dipartimenti e di tutte le Aree centrali, testimoniando un lavoro di squadra e di consapevolezza di chi opera nell'Ente, sempre teso a migliorare al servizio della comunità.

1 LA FONDAZIONE

1. LA FONDAZIONE

1.1. IL MODELLO ORGANIZZATIVO

1.2. L'IDENTITÀ

1.3. LA MISSIONE

1.4. I VALORI

1.5. IL QUADRO NORMATIVO

1.6. I PRINCIPALI STAKEHOLDER

1.7. IL VALORE DEI PARTNER

1.7.1. IL COMUNE DI MILANO



1

FONDAZIONE MILANO SCUOLE CIVICHE

Il Presidente

Stefano Mirti

Il Consiglio di Amministrazione

Stefano Mirti

Marina Messina - Vice Presidente

Carlo Montalbetti

Sandra Mori

Stefano Rolando

Il Direttore Generale

Monica Gattini Bernabò

Il Collegio dei Revisori Legali

Alberto Filippo Regazzini - Presidente

Giuseppe Munafò

Maurizio Voza

Presidente

È Presidente del Consiglio di Amministrazione e rappresenta legalmente Fondazione Milano* di fronte a terzi

Consiglio di Amministrazione

Provvede all'amministrazione ordinaria e straordinaria e fornisce gli indirizzi strategici della Fondazione

Direttore Generale

È responsabile del buon andamento amministrativo, contabile e finanziario nonché dei poteri per l'amministrazione da esercitarsi con firma libera e disgiunta



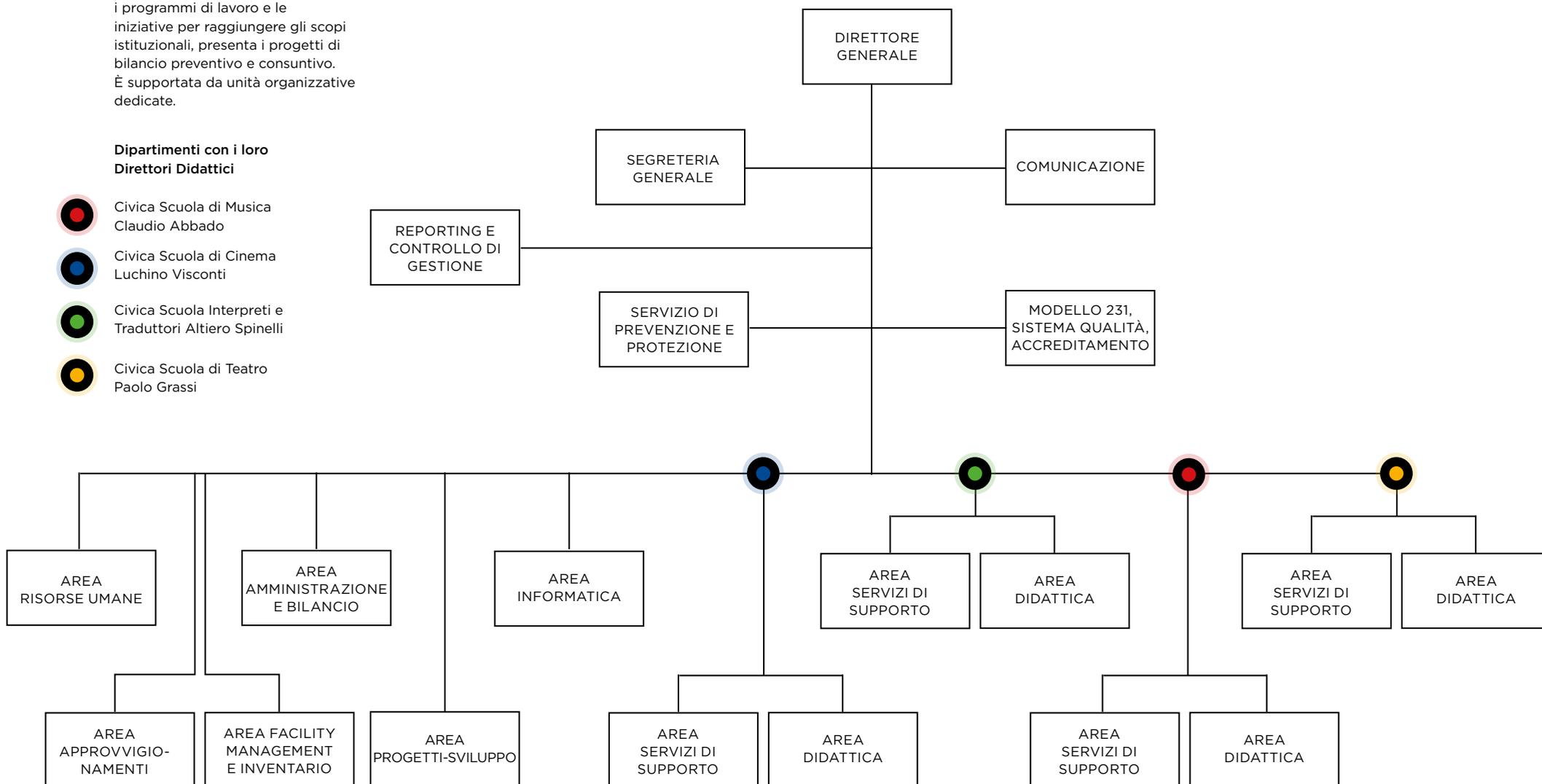
1.1 IL MODELLO ORGANIZZATIVO

Direzione Generale

Sovrintende alle attività, delinea i programmi di lavoro e le iniziative per raggiungere gli scopi istituzionali, presenta i progetti di bilancio preventivo e consuntivo. È supportata da unità organizzative dedicate.

Dipartimenti con i loro Direttori Didattici

-  Civica Scuola di Musica
Claudio Abbado
-  Civica Scuola di Cinema
Luchino Visconti
-  Civica Scuola Interpreti e Traduttori
Altiero Spinelli
-  Civica Scuola di Teatro
Paolo Grassi



1.2 L'IDENTITÀ

Scuole Civiche Milano, in breve Fondazione Milano[®], è una Fondazione di Partecipazione nata il 4 agosto 2000. Il Fondatore Promotore è il Comune di Milano, che l'ha costituita e le ha affidato la gestione del servizio "Civiche Scuole Atipiche di Musica, Cinema, Teatro, Interpreti e Traduttori" nonché ogni altra attività rispondente agli obiettivi di sviluppo, integrazione e funzionalità, in riferimento alle scuole citate.

La Fondazione, ha come propria Mission principale la formazione nei diversi ambiti culturali, professionali e disciplinari degli specifici settori di competenza e l'avviamento e il consolidamento dei giovani nel mondo delle professioni, anche attraverso percorsi di formazione continua e permanente.

Nell'ambito delle attività di formazione, innovazione e ricerca applicata, la Fondazione, con i propri Dipartimenti e l'area Progetti-Sviluppo, realizza anche progetti finanziati da fondi regionali, nazionali ed europei, oltre ricercare fondi che contribuiscano al raggiungimento dell'equilibrio economico della Fondazione in base alle linee strategiche delle scuole. La progettazione è collegata all'attività formativa, alla valorizzazione del patrimonio culturale, materiale e intellettuale della Fondazione e alla valorizzazione del capitale umano e sociale della comunità locale, in linea con gli obiettivi strategici del Comune di Milano.

La Fondazione si occupa inoltre della conservazione, dell'arricchimento e della valorizzazione del proprio patrimonio storico, materiale e immateriale, anche mediante l'apertura al pubblico dei propri archivi, biblioteche, cineteche e centri

di documentazione, favorendo così la circolazione delle idee e delle conoscenze. Le sue sedi sono a Milano, ma il suo riconoscimento nazionale le dà la facoltà di costituire uffici e delegazioni in tutta Italia e all'estero.

Al di là della sua costituzione formale, la Fondazione Milano[®], custodisce una storia e una tradizione ben più antica, legata alle origini delle proprie scuole.

La **Civica Scuola di Musica Claudio**

Abbado è stata fondata nel 1862 e forma da ormai oltre 150 anni musicisti di alto livello provenienti da ben 30 paesi diversi, nel 2013 ha ottenuto il riconoscimento dei propri trienni e nel 2018 dei propri bienni di studi nell'ambito dell'Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica (AFAM).

La **Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi**

è nata nel 1951 a opera di Paolo Grassi e Giorgio Strehler ed è da sempre un punto di riferimento formativo per il mondo teatrale italiano. Ha ricevuto il riconoscimento nell'ambito dell'Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica (AFAM) per i corsi triennali di regia e recitazione.

La **Civica Scuola di Cinema Luchino**

Visconti è stata aperta negli anni Sessanta e si caratterizza per i suoi percorsi formativi altamente professionalizzanti e da uno stretto collegamento con il mondo del lavoro. Dal 2018 rilascia titoli equipollenti alla laurea triennale per il corso di Arte e tecnologia del cinema e dell'audiovisivo.

Dal 1980 la **Civica Scuola Interpreti**

e Traduttori Altiero Spinelli è leader nella formazione nel campo delle lingue applicate, riunendo la Scuola Superiore per Mediatori Linguistici, che rilascia titoli equipollenti a diplomi di laurea, e l'Istituto Superiore Interpreti e Traduttori, che in convenzione con l'Università di Strasburgo, rilascia titoli di laurea magistrale francese in Interpreti e Traduttori.

La Fondazione nel suo complesso nell'anno accademico 2020/2021, ha avuto 2.844 allievi e nelle sue scuole si sono realizzate 972.590 Ore di Formazione Allievo (OFA).

1. L'Ora Formazione Allievo è l'unità con cui viene misurata l'offerta formativa erogata dalla Fondazione e su di essa si basa il cofinanziamento da parte del Comune di Milano.

1.3. LA MISSIONE

Attraverso i suoi quattro Dipartimenti, Fondazione Milano®, forma professionisti dello spettacolo e della comunicazione. È una realtà unica sul territorio nazionale, che offre conoscenze e capacità specialistiche, permette di accrescere il sapere e gli strumenti culturali e di sviluppare qualità individuali. Propone un contesto creativo che favorisce la contaminazione tra i linguaggi e le arti e l'incontro con realtà professionali, anche di respiro internazionale. La sua attività è attualmente focalizzata prevalentemente sulla formazione post-diploma di I e II livello.

1.4. I VALORI

La Fondazione Milano® si distingue per la costante attenzione alla ricerca e all'innovazione e per il fermo sostegno allo sviluppo del talento, della passione e della creatività attraverso azioni e atteggiamenti che le sono propri:

- stare nel cambiamento per cogliere, vivere e stimolare ricerca, sperimentazione e rinnovamento degli strumenti espressivi e pedagogici in relazione a un mondo in continua trasformazione;
- acquisire sapere dal mondo delle professioni e degli studi, anche attraverso il confronto con altre esperienze;
- investire in una nuova mentalità del professionista dello spettacolo e della comunicazione che sia interdisciplinare, priva di pregiudizi, aperta a ogni contributo sul terreno della cultura e a tutte le tensioni ideali che permeano una società civile;
- favorire lo sviluppo e la crescita della consapevolezza professionale ed etica

del lavoro artistico e intellettuale come investimento sul futuro della cultura e della società;

- valorizzare le conoscenze e competenze dei docenti e del personale, favorendone la crescita professionale, stimolando momenti di relazione e interazione, promuovendo la visibilità del loro lavoro;
- prestare particolare attenzione all'apprendimento degli allievi attraverso la qualità della didattica e l'adeguatezza dei servizi.

1.5. IL QUADRO NORMATIVO

La Fondazione di partecipazione (FdP) costituisce un modello atipico di Fondazione che unisce all'elemento patrimoniale, proprio della Fondazione, l'elemento personale proprio dell'Associazione (art. 12 c.c.). Si tratta dunque di una istituzione di diritto privato il cui atto costitutivo è classificabile come un contratto a struttura aperta (art. 1332 c.c.), che realizza una forma di cooperazione senza fini speculativi (art. 45 Cost.).

1.6. I PRINCIPALI STAKEHOLDER

La Fondazione Milano® si relaziona con un quadro molto ampio di stakeholder, tra i quali rivestono un ruolo di rilevante importanza:

- gli allievi;
- il Comune di Milano;
- i dipendenti e i collaboratori della Fondazione;
- le altre Istituzioni locali (Ministeri, Regione, Province, Comuni...);
- i cittadini milanesi;
- le università, i centri di ricerca;
- il mondo della scuola;
- le organizzazioni del terzo settore.

1.7. IL VALORE DEI PARTNER

Per Fondazione Milano® vivere in un sistema territoriale dove tanti attori, pubblici e privati, sono capaci di promuovere innovazione e modelli di eccellenza è un vantaggio competitivo essenziale. La sua azione e i suoi progetti mirano a valorizzare i principi di cooperazione e partnership, intesi come integrazione delle risorse, delle conoscenze e delle capacità progettuali. La Fondazione rende concreto questo orientamento strategico, grazie a iniziative e convenzioni condotte con il contributo e la partecipazione di un'ampia platea di partner.

Sono numerose le convenzioni stipulate da Fondazione Milano® nell'anno 2015/2016. In questo è stata fondamentale l'azione dei Dipartimenti, sempre attivi nel procurare contatti con enti interessati a progetti comuni, che offrono importanti opportunità di visibilità e di scambio interculturale.

1.7.1 IL COMUNE DI MILANO

Oltre alle Convenzioni per la gestione delle ex-scuole atipiche del Comune di Milano e dei CEM (ex-CEP di musica) in capo all'Assessorato alla cultura, la Fondazione ha sviluppato diverse collaborazioni anche con altri assessorati del Comune. Di seguito sono indicate le attività più rilevanti svolte in quest'ambito nell'anno 2020/2021.

Area Spettacolo

Organizzazione di **“Museo a cielo aperto”** una rassegna di appuntamenti con interventi musicali, teatrali, passeggiate tematiche, proiezioni video, presso il Cimitero Monumentale ogni ultima domenica del mese. Gli appuntamenti si sono svolti nelle seguenti date: 13, 27 settembre 2020, 11 ottobre e 25 ottobre 2020.

Organizzazione della giornata europea dei Musei a Cielo aperto presso il Cimitero Monumentale, ricca di appuntamenti con musica, teatro, video, incontri e passeggiate tematiche. L'evento si è svolto il 21 giugno 2021.

Progettazione, organizzazione e realizzazione dell'iniziativa **“Monumentale 4 kids”**, rassegna per bambini dagli 8 ai 13 anni che si è svolta presso il Cimitero Monumentale il 19 settembre, il 3 e il 17 ottobre 2020 con repliche degli spettacoli **“Oserei dire: Provvidenziale”**, ispirato all'avventura dei Promessi Sposi riletta in chiave ironica e divertente, e **“Tutto ciò che prima non c'era”**, dedicato allo spirito creativo di Bruno Munari.

LE SCUOLE CIVICHE DI FONDAZIONE MILANO NON SI SONO MAI FERMATE

Anche il 2021 è stato profondamente segnato dall'emergenza sanitaria legata alla pandemia.

Si sono susseguiti momenti di chiusura totale a momenti di parziale riapertura. Fondazione Milano ha saputo adeguarsi alla situazione con flessibilità, rispettando sia la continuità didattica e lavorativa sia la salute e la sicurezza di tutti. Lavoro a distanza, lezioni a distanza o in modalità mista, per rispettare i contingentamenti, e attività in presenza regolamentate dalle esigenze di tutela dalla salute hanno caratterizzato tutto l'anno.

**Un racconto in video
delle innovazioni
della didattica, della
trasformazione dei
momenti performativi,
dei percorsi
interdisciplinari,
insieme, con nuovi
sorprendenti progetti.**



visualizza il QRcode
per vedere il video completo



2. LE SEDI

- 2.1. UFFICI CENTRALI**
Alzaia Naviglio Grande, 20
-
- 2.2. CIVICA SCUOLA DI CINEMA LUCHINO VISCONTI**
Viale Fulvio Testi, 121
-
- 2.7. CIVICA SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI
ALTIERO SPINELLI**
Via Francesco Carchidio, 2
-
- 2.4. CIVICA SCUOLA DI MUSICA CLAUDIO ABBADO**
Villa Simonetta - Via Stilicone, 36
-
- 2.5. CENTRO DI EDUCAZIONE MUSICALE
E CIVICI CORSI DI JAZZ**
Via Decorati al Valor Civile, 10
-
- 2.6. CIVICA SCUOLA DI TEATRO PAOLO GRASSI**
Via Salasco, 4
-
- 2.3. AUDITORIUM LATTUADA**
Corso di Porta Vigentina, 15
-
- 2.8. SEDE COLLEZIONI BURATTINI E MARIONETTE**
Via Bergognone, 34
-



SCUOLE CIVICHE DI MILANO FdP Uffici Centrali

ALZAIA NAVIGLIO GRANDE 20
20144 Milano
T +39 02 971521



Gli uffici centrali della Fondazione Milano® occupano il secondo piano di un edificio degli anni 30 in Alzaia Naviglio Grande 20 in prossimità di “Porta Genova” e all'interno del quadrilatero costituito da via Vigevano, via Corsico, Alzaia Naviglio Grande e viale Gorizia. La sede ospita gli Organi e gli Uffici Centrali Amministrativi e Gestionali della Fondazione.

DOTAZIONE

- sala riunioni 40 mq
- microfoni, videoproiettore a tetto, schermo



CIVICA SCUOLA DI CINEMA LUCHINO VISCONTI

Ex Manifattura Tabacchi
VIALE FULVIO TESTI, 121
20126 Milano
T +39 02 971522



La Scuola opera in una porzione di edificio del complesso denominato Ex Manifattura Tabacchi - Viale Fulvio Testi 121, recentemente ristrutturato da Ilspa nell'ambito di un accordo di programma tra Regione Lombardia, Provincia di Milano, Comune di Milano e L'Agenzia del Demanio. Le attività si svolgono su una superficie di 3.000 mq circa distribuiti su tre livelli (piano terra, primo e secondo) con accesso dalla corte interna. Gli spazi sono caratterizzati da aule normali per attività didattiche di tipo frontale e da numerosi e ampi spazi specialistici (teatri di prosa, laboratori, saletta regia, aule d'informatica, aula magna) per attività di esercitazioni pratiche Cinematografiche; il secondo livello ospita una batteria di alette insonorizzate attrezzate per le fasi di montaggio, tutte le aule sono corredate da attrezzature con un elevato standard tecnologico. Inoltre la Scuola è dotata di una mediateca ben attrezzata, di uno spazio break e un attrezzato magazzino.

DOTAZIONE

- Aula polifunzionale 100 posti sistema di videoproiezione e telecoferenza
- 1 Teatro di posa 211 mq
- 4 Teatri di posa 70 mq
- 1 Teatro per regia tv 70 mq
- 13 aule di post produzione e finalizzazione video e audio
- 2 aule informatiche per digital animation
- 2 aule informatiche per multimedia
- 1 verticale per digital animation
- 15 aule
- Mediateca
- Magazzino attrezzature 108 mq
- 1 furgone regia mobile



CIVICA SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI ALTIERO SPINELLI

VIA FRANCESCO CARCHIDIO, 2
20144 Milano
T +39 02 971523



L'edificio si articola su quattro piani più uno seminterrato. Al piano seminterrato sono presenti 4 spazi laboratorio, un ampio spazio polifunzionale e una zona break. Negli altri piani si trovano una biblioteca, due ampie aule multimediali, laboratori di informatica, laboratori di simultanea, numerose aule didattiche e uffici di segreteria. Per gli studenti sono, inoltre, presenti una zona bar, postazioni internet per consultazioni e ricerche e all'esterno è disponibile un ampio cortile.

DOTAZIONE

- Aula multimediale 90 posti, 4 cabine di simultanea, 40 ricevitori a infrarossi per la simultanea, microfoni, computer, connessione internet, VHS - DVD, diffusione sonora a mezzo di 1 cassa sospesa, proiettore e schermo a parete
- Aula multimediale 60 posti, microfoni, computer, connessione internet, VHS - DVD, diffusione sonora a mezzo di 1 cassa sospesa, proiettore e schermo a parete
- 1 sala con gradinata 25 posti proiettore e schermo a parete
- 4 laboratori di simultanea
- 2 laboratori informatici
- 1 ufficio per progetti post diploma
- 13 aule
- 11 aule con videoproiettore
- Bar interno
- Mediateca



CIVICA SCUOLA DI MUSICA CLAUDIO ABBADO

Villa Simonetta
VIA STILICONE, 36
20154 Milano
T +39 02 971524



DOTAZIONE

- Auditorium 95 posti con impianto di amplificazione e audio, organo
- 1 palco all'aperto 400 posti (estivo)
- 2 studi di registrazione audio
- 60 aule
- Mediateca

Sorta alla fine del XV secolo con il nome de "La Gualtiera" e diventata nel Cinquecento la villa di piacere di Ferrante Gonzaga e della sua corte, Villa Simonetta è l'unico esempio in Lombardia di villa patrizia rinascimentale suburbana. Il Comune di Milano ha acquistato Villa Simonetta nel 1959 e ha provveduto, tra il 1962 e il 1963, al consolidamento dei solai, alle prime opere di conservazione delle decorazioni e degli affreschi e alla riparazione dei danni causati dai bombardamenti dell'ultimo conflitto. Dal 1973 Villa Simonetta è la sede della Civica Scuola di Musica.

La sede si compone di due edifici:

- "Villa Simonetta", vincolata dalla Sovrintendenza Regionale, è caratterizzata da una disposizione planimetrica articolata a U formata da un unico blocco con corpo principale frontale e due ali laterali più contenute su tre piani. L'edificio è dotato di un auditorium, numerose aule per la didattica, uffici di segreteria, uno studio di registrazione, laboratori di informatica e altri locali. Per gli studenti sono inoltre presenti un angolo caffè e postazioni internet per consultazioni e ricerche.
- La Cappella Gentilizia, a lato del peristilio di Villa Simonetta, ospita la sede della Mediateca in cui sono raccolti materiali bibliografici, partiture originali e documenti sonori. Presso la Mediateca gli studenti possono noleggiare strumenti musicali a corda e a fiato.

Nel 2003, grazie a un finanziamento Fondazione Cariplo destinato a ristrutturare l'edificio e a creare una biblioteca (ma non a restaurare affreschi e apparati decorativi), si riesce: in Sagrestia ad allestire una struttura con due

impalcati, atta ad ospitare spartiti, dischi e libri; in Cappella ad eliminare la risalita di umidità dal terreno e a ricostruire pavimento, controsoffitto e altare. Nel 2013 il Comune ha promosso il restauro di affreschi e apparati decorativi della Cappella. I lavori - a cura della Cooperativa CBC (Conservazione Beni Culturali), Roma, responsabile Sabina Vedovello - sono seguiti da Giovanni Battista Sannazzaro (Soprintendenza per i Beni Architettonici di Milano) e Emanuela Daffra (Soprintendenza di Brera). I lavori terminati nel 2014, hanno consentito di completare alcuni dettagli importanti di affreschi e apparati decorativi, anche grazie alle pulizie. In particolare, emergono con chiarezza alcuni dettagli del gruppo del Compianto, il panneggio del manto di Sant'Ambrogio, la complessiva ornamentazione delle pareti affrescate dai 'fiamminghi'. La villa dispone inoltre di un ampio spazio esterno da utilizzare per concerti e manifestazioni all'aperto che, opportunamente allestito, può ospitare oltre 400 spettatori seduti. L'impianto elettrico della Scuola è stato rifatto per renderlo conforme alle normative vigenti in materia.



CEM - CENTRO DI EDUCAZIONE MUSICALE CIVICI CORSI DI JAZZ

VIA DECORATI, 10
20138 Milano
T +39 02 5455428
T +39 02 70104239



Gli spazi occupati dalla Fondazione per le attività didattiche dei CEM e dei Civici Corsi di Jazz, sono distribuite al primo e al secondo piano, costituiti da aule ampie e luminose recentemente ristrutturate e attrezzate con servizi a norma per il superamento delle barriere architettoniche. Fanno parte di un edificio di maggiore consistenza ubicato in zona periferica densamente popolata ben servita dai mezzi pubblici.

DOTAZIONE

- 1 studio di registrazione audio
- 12 aule
- Mediateca (fondo Candini)



CIVICA SCUOLA DI TEATRO PAOLO GRASSI

VIA SALASCO, 4
20136 Milano
T +39 02 971525



L'edificio che ospita la Scuola "Paolo Grassi", situato in Via Salasco 4, si affaccia sul Parco Ravizza. La sua particolare struttura appartiene all'archeologia industriale di Milano: nata nel 1906 come fattoria Vittadini "vaccheria e latteria modello municipale", poi "centro sperimentale del latte e fabbrica dello yogurt", è stata ristrutturata da Antonio Zanuso nel 1992 per ospitare la Scuola d'Arte Drammatica Paolo Grassi, trasferitasi qui dalla sede storica di corso Magenta 63. Nel 2010 sono stati recuperati alcuni locali ricavandone quattro foresterie. La scuola, con il parco che la circonda utilizzato dagli allievi anche per saggi coreografici e teatrali, è un vero e proprio campus universitario dedicato allo spettacolo. È dotata di due sale teatrali, numerose sale prova, ampie aule per la didattica, un laboratorio di scenotecnica, una sartoria, un laboratorio audiovisivi di supporto alla didattica e di uffici di segreteria. Per gli studenti sono inoltre presenti un angolo caffè e postazioni internet per consultazioni e ricerche. Nel 2015, la sala teatro principale, dopo alcuni lavori, ha ottenuto l'agibilità di pubblico spettacolo, unica Scuola in Italia.

DOTAZIONE

- Sala Teatro con agibilità pubblico spettacolo gradinata 140 posti, 2 stalli per carrozzine, regia audio e luci
- Teatrino 70 posti regia audio e luci
- 1 sala prove polifunzionale
- 4 sale polifunzionali per movimento, recitazione e voce
- 1 sala danza
- 2 sale polifunzionali per esercitazioni di regia
- 4 sale per lezioni teoriche
- 1 aula video
- 1 laboratorio di scenotecnica
- 1 laboratorio di illuminotecnica
- 1 laboratorio audio/video
- 1 laboratorio di sartoria
- Mediateca



AUDITORIUM LATTUADA

C.SO DI PORTA VIGENTINA, 15/A
20122 Milano
T +39 02 971527



I locali per le attività della Fondazione Milano® occupano una parte del primo piano dell'edificio di C.so di P.ta Vigentina 15, suddiviso in uffici e in un Auditorium con foyer. Dotato di un'ottima acustica e una capacità di 150 posti a sedere con impianto di condizionamento e ricambio d'aria, l'Auditorium è anche location adatta per riunioni, convegni e manifestazioni pubbliche. È inoltre dotato di un adiacente foyer da circa 40 posti. L'Auditorium è conforme alle normative in materia di agibilità per pubblico spettacolo.

DOTAZIONE

- auditorium 150 posti agibilità pubblico spettacolo, microfoni da tavolo e senza fili, computer, proiettore da tetto, schermo, casse, sistema di ripresa e registrazione da due angolature fisse, guardaroba attrezzato adiacente
- foyer per piccole conferenze adiacente all'auditorium



SEDE COLLEZIONI BURATTINI E MARIONETTE

Spazio Ex Ansaldo
VIA BERGOGNONE, 34
20144 Milano



Tra le più ampie e complete del genere in Europa, la collezione è unica per l'integrità dei circa 5000 pezzi conservati e comprende oltre 500 marionette e burattini, dal '700 agli anni '40 del Novecento, con relativi accessori di sartoria, oltre a scenografie e a un ricco fondo documentale con copioni, canovacci, manoscritti delle più importanti compagnie italiane degli ultimi tre secoli.

La collezione è custodita nello Spazio Ex Ansaldo in via Bergognone 34 a Milano, che al momento non è aperto al pubblico.

3. LA MEDIATECA DI FONDAZIONE MILANO®

3.1. LA MEDIATECA DELLA CIVICA SCUOLA DI CINEMA
LUCHINO VISCONTI

3.2. LA MEDIATECA DELLA CIVICA SCUOLA
INTERPRETI E TRADUTTORI ALTIERO SPINELLI

3.3. LA MEDIATECA DELLA CIVICA SCUOLA DI MUSICA
CLAUDIO ABBADO

3.4. LA MEDIATECA DELLA CIVICA SCUOLA DI TEATRO
PAOLO GRASSI



3. LA MEDIATECA DI FONDAZIONE MILANO®

3.1. LA MEDIATECA DELLA CIVICA SCUOLA DI CINEMA LUCHINO VISCONTI

La Mediateca della Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti (Viale Fulvio Testi 121) comprende oltre 3.000 volumi sul cinema e la televisione, la loro storia e le relative tecniche, cataloghi di mostre e rassegne cinematografiche, sceneggiature, volumi di cultura generale, dizionari e manuali. Sono inoltre conservate diverse annate di riviste cinematografiche italiane e straniere, sia contemporanee che storiche, riguardanti la tecnica e la critica fotografica, cinematografica e televisiva. Gli utenti possono disporre anche di una videoteca ricca di circa 6.000 titoli tra film, documentari, cartoni animati, video musicali e teatrali e produzioni scolastiche. A disposizione degli allievi vi è poi un archivio di circa 3.000 effetti speciali e un archivio audio essenzialmente di prosa teatrale. Regolarmente la Mediateca della Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti riceve diverse donazioni, specialmente di video, che vanno ad arricchire il suo già esteso patrimonio.

3.2. LA MEDIATECA DELLA CIVICA SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI ALTIERO SPINELLI

La Mediateca della Civica Scuola Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli (Via Carchidio 2) raccoglie materiali sia cartacei sia video nelle numerose lingue, oltre all'italiano, che vengono insegnate all'interno del dipartimento (francese, inglese, tedesco, spagnolo, portoghese, nederlandese, russo, ecc.). Sono inoltre

a disposizione di docenti ed allievi ampie scelte di dizionari, anche specialistici, nelle varie lingue oltre ad un ricco patrimonio di volumi comprendenti sia testi letterari sia saggi critici e svariate riviste specialistiche. Molto fornita sia di monografie che di video è la sezione di Nederlandese, con circa 3.000 volumi, costantemente aggiornata.

3.3. LA MEDIATECA DELLA CIVICA SCUOLA DI MUSICA CLAUDIO ABBADO

La Mediateca della Civica Scuola di Musica Claudio Abbado ha sede nella Cappella Gentilizia, situata all'interno del parco di Villa Simonetta (Via Stilicone 36) ed appositamente restaurata. Il patrimonio della Mediateca consta di una raccolta di circa 6.000 spartiti di musica antica, classica, moderna, contemporanea e jazz, nonché di alcune migliaia di documenti sonori (CD, vinili e audiocassette). A tutto questo si aggiungono circa 1.500 monografie, e numerose riviste specializzate. La Mediateca di Musica infine ha ricevuto in donazione dalla Warner/Chappell Music un'ampia raccolta di spartiti di musica da film e musica contemporanea e continua a ricevere donazioni di diversa entità di monografie, spartiti e vinili da parte di privati.

3.4. LA MEDIATECA DELLA CIVICA SCUOLA DI TEATRO PAOLO GRASSI

La Mediateca della Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi (Via Salasco 4) riunisce una consistente raccolta di volumi, pubblicazioni e periodici relativi allo

spettacolo in tutte le sue manifestazioni, colte e popolari. La Biblioteca mette a disposizione circa 20.000 volumi tra testi teatrali e saggistica sul teatro e sullo spettacolo, nonché narrativa, poesia, saggistica generale. Conserva inoltre annate, spesso complete, di periodici teatrali a partire dal 1919 (Comoedia, Il dramma, Sipario, Hystrio...); un'importante raccolta di copioni manoscritti per marionette databili tra l'inizio dell'Ottocento e la metà del Novecento; una cospicua raccolta di programmi di sala. Elemento distintivo della Biblioteca, inoltre, è il ricco e unico fondo di non-book materials (materiali visivi - video e fotografie - e sonori di elevato interesse storico e documentario). Nello specifico, il Video Archivio del Teatro e dell'Attore raccoglie circa 2.000 titoli che comprendono opere teatrali, film, opere liriche, teatro di figura, teatro danza, incontri con personalità dello spettacolo e materiale di documentazione sul teatro.

4

CIVICA SCUOLA DI CINEMA LUCHINO VISCONTI

4.1. L' OFFERTA FORMATIVA

4.1.1. CORSO TRIENNALE "ARTE E TECNOLOGIA DEL
CINEMA E DELL'AUDIOVISIVO"

4.1.2. CORSI AUTORIZZATI DALLA REGIONE LOMBARDIA
DIURNI

4.1.3. CORSI AUTORIZZATI DALLA REGIONE LOMBARDIA
SERALI

4.1.4. CORSI BREVI

4.1.5. CORSI DI AGGIORNAMENTO

4.2. PRODUZIONI DIDATTICHE

4.3. AVVIAMENTO AL LAVORO PLACEMENT

4.4. FESTIVAL, RASSEGNE E RICONOSCIMENTI

4.5. PROGETTI SPECIALI

4.6. EVENTI IN COLLABORAZIONE CON FESTIVAL
NAZIONALI E INTERNAZIONALI

4.7. PROIEZIONI E RICONOSCIMENTI DIPLOMATI

4.8. GLI INCONTRI DELLA CIVICA



Civica Scuola
di Cinema
Luchino Visconti



4 CIVICA SCUOLA DI CINEMA LUCHINO VISCONTI

PREMESSA

Il 2020 segna un momento tragico nella storia dell'umanità: senza alcun preavviso, all'inizio di questo anno ci siamo trovati tutti, in tutto il mondo, catapultati in un incubo che prima di allora avremmo creduto possibile solo in un disaster *movie* o in una serie distopica.

Dopo un primo momento di necessaria riflessione, il nostro impegno, prima di tutto come educatori e formatori e, in seconda battuta, come cittadini è stato quello di garantire in qualunque modo ai nostri studenti lo svolgimento della didattica. Nei tempi più brevi possibile e grazie al coinvolgimento attivo dello staff e dei docenti, abbiamo riorganizzato la didattica convertendoci alla FAD affinché gli studenti potessero comunque "restare connessi" in senso letterale e metaforico. Durante la seconda ondata pandemica, sfruttando le deroghe concesse per le attività laboratoriali e adottando la didattica *blended*, siamo riusciti a garantire lo svolgimento completo delle lezioni previste e a realizzare i film saggio di fine anno.

4.1. L'OFFERTA FORMATIVA

La Civica Scuola di Cinema è un luogo di formazione e di cultura cinematografica e audiovisiva, oltre che di scambio di conoscenze e di produzione, orientato alla crescita degli allievi, con l'intento di svilupparne le inclinazioni, il talento e le capacità professionali.

Gli studenti sono inseriti in contesti creativi e pratici che simulano la realtà lavorativa: alle lezioni teoriche seguono riscontri applicativi. È inoltre potenziata la capacità di lavorare in gruppo: ogni studente può partecipare a fiction

cinematografiche, format televisivi, documentari e vivere in prima persona le condizioni reali che successivamente incontrerà nel mondo del lavoro. Al termine del percorso di studi, i partecipanti sono in possesso di competenze, conoscenze e abilità che consentono loro di avere comprensione critica delle professioni, padronanza delle tecnologie e dei linguaggi e capacità di gestione autonoma di progetti e prodotti. Nell'anno accademico 2020/2021 sono risultati iscritti **485 studenti** in base ad un'offerta formativa così articolata:

4.1.1. CORSO TRIENNALE ARTE E TECNOLOGIA DEL CINEMA E DELL'AUDIOVISIVO

A partire dalle immatricolazioni 2018/2019 il MIUR con DM 412 del 18/5/18 ha reso equipollente il titolo rilasciato dalla Scuola, al termine del Corso triennale in Arte e tecnologia del cinema e dell'audiovisivo articolato in otto diversi indirizzi: Regia, Sceneggiatura, Ripresa e Fotografia, Produzione, Montaggio, Suono, Animazione, Realizzazione Multimediale, a decorrere dall'anno accademico 2018/2019, alla Classe di Laurea L-03- Discipline delle arti figurative, della musica, dello spettacolo e della moda.

Il Corso Triennale è un corso di formazione ai saperi e ai mestieri dell'audiovisivo. È composto da una prima annualità comune a tutti gli indirizzi e da un biennio di specializzazione in uno degli otto indirizzi professionali previsti dal piano didattico: Regia, Sceneggiatura, Produzione, Animazione, Ripresa e Fotografia, Montaggio, Suono, Realizzazione Multimediale.

Oltre alla formazione generale e specifica dei singoli indirizzi, gli studenti vengono

organizzati in gruppi di lavoro (vere e proprie truppe cinematografiche e televisive) che realizzano, in particolare durante il biennio di specializzazione, un'ampia gamma di produzioni, in tutte le più diffuse tipologie di realizzazioni: fiction, documentari, entertainment, pubblicità, videoclip e prodotti multimediali.

Gli studenti possono così confrontarsi con le problematiche tipiche della reale attività di produzione, sperimentando differenti media (cinema, televisione, web e multimedialità) tra film brevi, corti, documentari, spot, riprese di eventi, regie mobili e installazioni, multimediali. Sono inoltre previsti progetti speciali in collaborazione con Enti, Festival e Istituzioni, e percorsi interdisciplinari con altre forme artistiche (letteratura, teatro, musica e arti visive). Grazie a questa intensa attività di formazione e di produzione, la Scuola è in grado di formare sia dal punto di vista autorale-artistico che tecnico-operativo.

Nello stesso tempo, gli studenti - in questo costante lavoro di squadra - vengono sollecitati a confrontarsi con le continue evoluzioni tecnologiche e di linguaggio del settore, anche in un'ottica di trasversalità dei media. Per questa sua straordinaria vitalità produttiva, la Scuola ha la reputazione di un luogo dove **si impara facendo**.

Per l'anno formativo 2020/21 gli iscritti al primo anno sono stati 95; hanno partecipato alla selezione per l'ammissione al corso 606 candidati. La selezione ha previsto due fasi: una prima scritta sulla base di un test a risposta multipla ed una seconda (per circa 205 candidati) basata su un colloquio individuale.

4.1.2. CORSI AUTORIZZATI DALLA REGIONE LOMBARDIA SERALI

- Documentario
- Produzione cinematografica
- Social videomaker
- Sceneggiatura

I Corsi serali sono una specifica fascia di corsi della Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti, finalizzati ad approfondire alcune conoscenze tecnico-artistiche legate alla filiera dell'audiovisivo: dalla gestione di aspetti di essa, alla realizzazione di prodotti, all'apprendimento di ruoli. I corsi che vi si svolgono sono: *Documentario*, *Produzione cinematografica*, *Sceneggiatura* e *Social Videomaker*. Coniugando accessibilità d'orario e intensità della frequenza settimanale, sono corsi pensati soprattutto per coloro che vogliono approfondire le loro conoscenze in queste aree, perché già professionisti o prossimi ad una professione in ambiti affini. Nei tanti anni da quando furono istituiti, fiore all'occhiello di una politica civica anticipatrice dei tempi che già guardava alla formazione permanente e all'aggiornamento, i Corsi serali hanno infatti accolto giovani laureati o laureandi e lavoratori desiderosi di approfondire o aggiornare le proprie conoscenze nell'ambito del cinema e dell'audiovisivo. Fedeli nel tempo alla missione che ne ha caratterizzato la nascita e sempre attenti alle continue evoluzioni dei linguaggi e del mercato, i Corsi serali sono a tutt'oggi la scelta formativa ideale per professionisti junior che necessitano di una formazione strutturata. Il percorso didattico prevede una formazione di base e si completa con

un laboratorio produttivo specifico per l'area scelta. I corsi hanno durata annuale, ad eccezione di Documentario che si svolge su 16 mesi.

L'ammissione a questi corsi prevede di norma un colloquio orientativo pre-selettivo (per l'anno accademico 2020/21 si sono svolti 257 colloqui per 58 posti), durante il quale sono valutate le caratteristiche del candidato. È previsto in alcuni casi anche un test teorico-pratico per verificare le specifiche attitudini. Al termine del percorso di studi viene rilasciato un certificato di competenza riconosciuto dalla Regione Lombardia.

4.1.3. CORSI BREVI

Gli Ateliers della Civica 2020/21

- *L'aiuto regia. Uno storico ruolo che guarda al futuro* a cura di Matteo Andreolli
- *The writer's room* a cura di Piero Bodrato e Grazia Giardiello
- *Market series. Come sviluppare e presentare il tuo progetto* a cura di Edoardo Rossi
- *Laboratorio di autobiografia fantastica* a cura di Gaia Formenti
- *Il regista in azienda. Lo storytelling al servizio dell'azienda* a cura di Massimo Benedetti

Corsi di approfondimento mirati (30h ciascuno, nel mese di gennaio 2021), volti ad alfabetizzare e/o a specializzare competenze già acquisite o a sviluppare un pensiero autoriale o artistico. Per l'anno formativo 2020/21 si sono presentati 119 candidati (i numeri indicati si riferiscono al totale dei corsi proposti consultabili sul sito della Scuola).

Summer School 2020/21

- *DaVinci Resolve®: a filmmaker workflow*

a cura di Gabriele Cipolla

- *Film Critic & Festival Programmer* a cura di Marco Longo, Daniela Persico, Alessandro Stellino
 - *Il regista in azienda. Lo storytelling al servizio dell'impresa* a cura di Massimo Benedetti
 - *Il regista nel branded content* a cura di Frankie Caradonna e Giovanni Esposito
 - *L'aiuto regia: uno storico ruolo che guarda al futuro* a cura di Jurij Razza
 - *Next Productive Generation* a cura di Francesco Lattarulo e Angelo Troiano
 - *Re_Edit* a cura di Paolo Santagostino
 - *The writer's room* a cura di Piero Bodrato e Grazia Giardiello
 - *Filmmaker* a cura di Valentina Giarrizzo in collaborazione con Museo di Fotografia Contemporanea
- Corsi della durata di una settimana full immersion, nei mesi di giugno e luglio, che offrono l'opportunità di apprendere gli elementi sintattici e grammaticali del linguaggio audiovisivo, di sviluppare il talento individuale, di consolidare abilità e conoscenze.

Per l'anno formativo 2020/21 si sono presentati 133 candidati (i numeri indicati si riferiscono al totale dei corsi proposti consultabili sul sito della Scuola).

Masterclass 2020/2021

- *Social videomaking Sharing Heritage* con Alessandra Tranquillo, Massimo Benedetti, Cristina Simone e Cristina Maccarrone
- Per l'anno formativo 2020/21 si sono presentati **12 candidati per 11 posti**.

4.1.4. CORSI DI AGGIORNAMENTO

Giovedì 3 settembre: Focus sui nuovi strumenti tecnologici per l'erogazione della didattica a cura di Marco Longoni e



Lorenzo Vecchio.

4.1.5. ORIENTAMENTO/OPEN DAY

Sono occasioni per conoscere meglio l'offerta formativa della Civica Scuola di Cinema, visitare la struttura e ricevere indicazioni su quale dei percorsi sia il più adatto alle proprie esigenze.

La Scuola organizza un servizio di orientamento in cui il corpo docente è a disposizione per aiutare nella scelta, spiegare i programmi didattici, visitare gli spazi, conoscere le attrezzature e dare risposte alle domande degli aspiranti studenti.

La prenotazione è obbligatoria per ogni appuntamento del calendario, la durata è di circa due ore. Nell'anno accademico 2020/2021 sono stati effettuati 7 incontri online ai quali hanno partecipato circa 229 utenti.

4.2. PRODUZIONI DIDATTICHE

- Regia mobile A e B
- 4 Format Tv
- Film A e B
- Serie Tv
- Documentario Divulgazione
- Documentario di Creazione
- Doc. Multimediale
- 4 Laboratori produzione
- 4 Spot
- 3 Promo
- 3 Corti di Animazione
- 4 Documentari Serali
- 4 Social Video Maker
- Progetti Speciali

UN BREVE ELENCO DELLE PRODUZIONI E DI ALCUNI PROGETTI REALIZZATI

Documentario *Sinergia* con il sostegno della Pinacoteca di Brera

Il documentario *Sinergia* esplora in tre diversi capitoli la relazione tra tre coppie di musicisti e pittori: 1. Liszt e Raffaello; 2. Schoenberg e Kandinsky; 3. Feldman e Rothko. Il primo capitolo inizia con il viaggio di Liszt in Italia, dove ebbe l'opportunità di vedere *lo Sposalizio della Vergine di Raffaello* da cui prese ispirazione per comporre la sua opera musicale *Sposalizio*. Clive Britton, esperto delle opere e della vita del compositore tedesco, dialoga con James Bradburne, direttore della Pinacoteca di Brera, sul rapporto tra musica e pittura. Dall'altro lato, il focus su Schoenberg e Kandinsky inizia con l'esplorazione della corrispondenza intercorsa tra i due artisti. L'intervista alla figlia del compositore, Nuria Schoenberg Nono, ci guida nella comprensione del profondo legame artistico tra i due e della successiva inconciliabile separazione causata da una diversa visione politica.

Il capitolo finale prende forma attraverso le parole di Christopher Rothko, che parla dell'opera del padre e del suo rapporto con la musica. La forza visiva dei dipinti della Rothko Chapel è arricchita dalla potenza dell'omonima composizione di Feldman, creata appositamente per rendere omaggio all'opera dell'amico scomparso così prematuramente.

Documentario *Laramie, Italia* in collaborazione con Teatro Elfo Puccini

Questo progetto nasce con l'intento di documentare le prove e la messa in scena dello spettacolo *Il seme della violenza* - The Laramie Project, coinvolgendo i due registi, una delle prime coppie

omosessuali a unirsi civilmente in Italia, affinché ci raccontino la funzione sociale e la destinazione del loro lavoro. Dal dialogo con i registi e dalle interviste agli attori, gran parte dei quali attivisti nella lotta per i diritti della comunità Lgbtq+, sono nate riflessioni e domande. Qual è la rilevanza di uno spettacolo di questo tipo in una città come Milano, che ostenta un fervente spirito di inclusione? Come si inserisce in un dibattito contemporaneo in cui la politica, dalla legge Cirinnà al ddl Zan, sembra finalmente riconoscere diritti e dignità alla comunità Lgbtq+? Quanti e quali volti può assumere la disparità, la prepotenza, il rifiuto? Quali sono ancora oggi le difficoltà che i membri della comunità Lgbtq+ e le loro famiglie affrontano quotidianamente? Tali questioni non toccano solo il teatro. Il progetto, pertanto, si evolve con l'obiettivo di utilizzare il seme della violenza - The Laramie Project e i dialoghi dei personaggi dello spettacolo come punto di partenza e filo conduttore di un percorso che si compie ai giorni nostri, qui a Milano e provincia, e ha il desiderio di coinvolgere quante più realtà impegnate nella lotta all'omobittransfobia.

Spot e Promo

In collaborazione con Ass. ARCIGAY, Sportello TRANSALA e Centro BERNE, Orientiamoci al rispetto è la campagna sociale per sensibilizzare alla diversità e al rispetto di ogni orientamento sessuale e identità di genere. La diversità come valore aggiunto.

Documentario multimediale *Inside Stravinsky*

In collaborazione con la Civica Scuola di Musica C. Abbado e la Civica Scuola

di Teatro P. Grassi, *Inside Stravinsky* è un documentario interattivo in forma di installazione e VR 360 che permette allo spettatore di avvicinarsi in modo immersivo alla personalità di Igor Stravinsky. Un percorso mirato ad esplorare il momento della creazione del noto compositore e ad osservarne la relazione con la sua realtà pubblica e privata. Social Videomaker La natura nel cinema

Progetto finale del corso serale Social Videomaker realizzato in collaborazione con Comune di Milano e Museo Botanico Aurelia Josz.

4.3 AVVIAMENTO AL LAVORO PLACEMENT

Placement

L'incontro tra la formazione e il mercato dell'audiovisivo è favorito dal Servizio Placement / Avviamento al Lavoro. Il Servizio, attraverso uno stretto raccordo con la docenza, gli studenti e le realtà produttive del territorio, svolge un'azione di consolidamento dei rapporti con le case ospitanti e promuove nuove relazioni attraverso una attività di sviluppo sul territorio.

Gli studenti in corso sono incentivati a svolgere tirocini curriculari, così come gli studenti diplomati hanno facoltà di inserirsi in contesti lavorativi di pertinenza degli studi svolti, presso case di produzione, emittenti televisive, società di post produzione, cinenoleggi, agenzie pubblicitarie e altre realtà.

Nell'anno accademico 2020/21, 70 studenti e diplomati hanno fruito del tirocinio per un totale di 29.346 ore OFA (Ore Formazione Alunno). Tra le nuove realtà produttive acquisite nell'anno ci

sono DLVBBD, Realize, LVS Solution, Films Grand Huit, Dude.

Progetti

Il 2021 ha visto la collaborazione della Civica Visconti nell'organizzazione del bando di concorso dedicato a Silvano Cavatorta. Autore, critico cinematografico, produttore, e insegnante alla Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti, Silvano era un uomo curioso di tutto, capace di intuizioni fulminanti e connessioni imprevedibili.

Il 2021 è stato il decennale della scomparsa di Silvano e la Civica Visconti sceglie di ricordarlo con l'apertura di un Concorso promosso da Laura Asnaghi, compagna e moglie della sua vita. È stato indetto un concorso per i giovani videomaker che hanno prodotto corti sul tema della passione, parola legata ai sentimenti, ai rapporti tra le persone e i loro amati animali, all'ambiente, all'amore tra giovani e alle relazioni tra le diverse generazioni.

Il premio, offerto dalla signora Laura Asnaghi, è stato di € 3.000,00.

4.4 FESTIVAL, RASSEGNE E RICONOSCIMENTI (produzioni scolastiche)

Partecipare a uno dei più importanti festival cinematografici internazionali è un sogno che alcuni allievi della Scuola di Cinema Luchino Visconti hanno potuto realizzare già al primo anno di corso. Cortometraggi e documentari realizzati nell'ambito della Scuola sono stati selezionati e premiati in festival e rassegne italiane e internazionali. Tra settembre 2020 e luglio 2021 sono state 22 le selezioni in concorso e in

sezioni speciali per i cortometraggi prodotti e realizzati nel precedente anno scolastico.

ANIMAZIONI

- *Gazop* di Thea Ambrosini, Giovanna Gentilomo, Sara Oneda, Chiara Pagliarin, Francesca Zanoncelli, AI Annual 2021 - Pubblicazione che premia l'illustrazione italiana Cactus International Children's and Youth Film Festival - Aosta XIV Festival internazionale del cortometraggio CORTI A PONTE - Padova - Premio Giuria Uni - Categoria Animazione - Menzione speciale Giuria Senior - Categoria Animazione (Sezione BY 3-25 anni);
- *Haunted* di Tommaso Bottaro, Alessandro Grimaldi, Davide Nava, Federico Valle, Premio Giuseppe Laganà - Cartoons on the Bay - Italia - Primo Premio Toronto Animation Arts Festival International - Toronto - Canada One Country One Film - Apchat Isoire - Francia Festival internazionale del Film di Nancy - Nancy - Francia Festival Animatiba - Curitiba - Brasile;
- *Kedamono* di Antonella Fabiano e Chiara Speciale, Days 16 Films - Days of Activism Against Gender-based Violence - Londra - Regno Unito Secondo Premio Visioni Italiane - Bologna - Italia - Sezione in concorso Sguardi Altrove Festival del Cinema al femminile 2020 - Milano - Italia - Miglior Cortometraggio Selezionato dalla Giuria de The Giornalisti Sottodiciotto Film Festival - Torino - Italia - 3 Premi: Premio per il miglior film; Targa Città di Torino - Sottodiciotto Film Festival & Campus per il miglior suono; Premio speciale Missioni Don Bosco Missione Futuro.

DOCUMENTARI

- *Prima che tutto finisca* di Mehmet A. Cokgezici, ViaEmilia@DocFest 2020 - Modena - Italia;
- *Ferro e pane* di Elia Bassous e Talita Maris, Visioni dal Mondo, Immagini dalla Realtà - Milano - Italia ViaEmilia@DocFest 2020 - Modena - Italia;
- *Radio Riders* di Paola Piscitelli e Fabio Corbellini, Dieci corti italiani in giro per il mondo - Centro Nazionale del Cortometraggio - Torino - Italia Job Film Days (JFD) - Torino - Italia - Terzo Premio Festival dei Popoli, sezione speciale Doc at Work - Firenze - Italia Ischia Global Festival - Ischia - Italia;
- *Quadri dalla Quarantena* di Filippo Romanengo, Filmmaker Festival - Milano - Italia.

4.5 EVENTI IN COLLABORAZIONE CON FESTIVAL DEL TERRITORIO E INTERNAZIONALI

Anche nell'anno accademico 20/21 la Scuola ha confermato la collaborazione con Milano Film Network per lo sviluppo e la diffusione della cultura cinematografica audiovisiva e multimediale attraverso azioni in partenariato e/o in partecipazione.

In particolare sono stati organizzate Presentazioni, Masterclass e Incontri della Civica con il *Filmmaker Film Festival, FCAAAL e Sguardi Altrove*. Confermate anche le collaborazioni con altre manifestazioni come il *Festival Internazionale Visioni dal Mondo*, e il *Bergamo Film Meeting* che anche nel 2021 ha ospitato una selezione europea dei corti del CILECT Prize e organizzato uno degli incontri con i registi parte de l'Hardship Fund for Lebanese Schools,

un progetto sostenuto dal GEECT (Groupment Européen des Ecoles de Cinéma et Télévision) ed abbracciato dalla Civica per aiutare le tre Scuole e Università di cinema libanesi che erano particolarmente in difficoltà a causa della situazione politica ed economica, aggravata dalla pandemia. Gli studenti delle tre università libanesi l'Institut d'études scéniques, audiovisuelles et cinématographiques (IESAV) dell'Università di Beirut, l'Académie Libanaise des Beaux Arts (ALBA) dell'Università di Balamand e la Division of Audio Visual Arts - (DAVA) della Notre Dame University di Louaize, hanno potuto assistere ed intervenire agli incontri online con i registi Alaa Eddine Aljem, Mia Hansen Løve e Carlo Hintermann e il montatore Piero Lassandro. Per la *MovieWeek 2020*, svoltasi in gran parte online, la Scuola ha organizzato un seguitissimo incontro in diretta FB con JOHN STRASBERG - *There are three great teachers of acting - Life, Shakespeare, and Yourself*; l'incontro *Il Cinema alla Radio, la Radio al Cinema* dedicato al racconto della relazione tra i due importanti media attraverso le voci dei conduttori di alcune delle più seguite trasmissioni radiofoniche dedicate al cinema (Steve Della Casa, Hollywood Party, Radio Rai 3; Moira Bubola, Rete 2 RSI; Franco Dassisti, La Rosa Purpurea, Radio 24; Barbara Sorrentini, Chassis, Radio Popolare); e, in collaborazione con *Filmmaker Festival*, l'incontro e la proiezione *Limen: Teatro, Cinema, Immagini in Movimento* per indagare interazioni e sconfiniti tra teatro e cinema, prendendo le mosse dall'esperienza del film *Cattività di Bruno*

Oliviero La Civica e le altre Scuole di Fondazione Milano hanno inoltre dato vita con Anteo, Fuoricinema e Lumière & Co al progetto di narrazione audiovisiva collettiva *Caro Cinema* con l'obiettivo di dare forma a una comune idea di cinema per tenere viva la magia e il senso di comunità che l'arte cinematografica da sempre innesca nel nostro immaginario e che nella situazione emergenziale del 2020 erano messi a dura prova. Nell'ambito delle attività del GEECT (Groupment Européen des Ecoles de Cinéma et Télévision), la Scuola è stata tra i relatori del Convegno online *How Film Schools Coped During Pandemic* con l'intervento *Intervento Documentary Filmmaking in the Time of Lockdown*.

4.6. PROIEZIONI E RICONOSCIMENTI DIPLOMATI

Molti dei diplomati, come pure dei nostri docenti, ogni anno producono, dirigono e realizzano decine di corti e di lungometraggi e in qualche caso anche libri, che vengono presentati a festival, concorsi e rassegne internazionali. *Io sono foglia*, libro per bambini scritto da Angelo Mozzillo, diplomato presso la Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti, vince al Premio Andersen 2021. Il documentario multimediale *Moondust* per la regia della diplomata Noemi Forti, è stato premiato all'*Abbot Kinney Fantastic Film Festival* nella categoria Emerald Headset - Best Virtual Reality Program. Selezione per il cortometraggio *The Parents' Room* di Diego Marcon, diplomato presso la Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti, alla *53° Directors' Fortnight Selection - Quinzaine des réalisateurs - Festival di Cannes*. Stefano Malchiodi, diplomato presso la

Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti, vince il David di Donatello per la categoria miglior cortometraggio con *Anne*.

4.7. GLI INCONTRI DELLA CIVICA e LE MASTERCLASS

- *Streamig Revolution* con Ester Corvi;
- *Come si produce un videoclip* con Matteo Stefani;
- *I festival, il cinema, la sala - tra passato presente e futuro* con Alberto Barbera ed Eddi Bertozzi;
- *Con la cultura non si mangia... Falso!* con Paola Dubini;
- *Serial moments - I 20 anni che hanno cambiato la TV* con Marco Villa;
- *Ciao Silvano* appuntamento dedicato a Silvano Cavatorta a dieci anni dalla sua scomparsa;
- *Il senso della bellezza - Arte e Scienza al CERN* con Valerio Jalongo;
- *Conversazioni su SANPA: luci e tenebre di San patignano* con Gianluca Neri, Andrea Romeo, Francesca Sofia Allegra, Tommaso Gallone, Manuela Lupini e Giulio Sangiorgio;
- *Il Programming Manager in Televisione* con Marina Di Loreto;
- *Diverse interpretazioni, uguali diritti* con Marco Bonini, Fabrizio Gifuni e Fabrizia Sacchi;
- *Lo stato delle cose* con Francesco Bruni;
- *Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti (at) 30° Festival del Cinema Africano, d'Asia e America latina con Alaa Eddine Aljem*;
- *LYNN: registe donne al centro della produzione cinematografica* con Giulia Steigerwalt e Sara Casani;
- *Tra cinema e arte contemporanea: due percorsi a confronto* con Giulia Bruno e Micol Roubini;

- *Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti (at) Bergamo Film Meeting* con Mia Hansen Love;
- *Jonathan Bazzi* con Jonathan Bazzi l'autore di *Febbre*, finalista al Premio Strega 2020.

CivicaMente

Visioni e suggestioni in tempo di pandemia: uno spazio speciale per stare vicini e continuare a creare cultura e condividere con tutti i nostri video, la nostra musica, i nostri libri, i nostri spettacoli, la nostra radio e i tanti consigli d'autore che abbiamo ricevuto.

4.8. BANDI E CONCORSI

Milano Pitch in collaborazione con ALMED (Università Cattolica del Sacro Cuore)

SECONDA EDIZIONE In un contesto di sinergie crescenti tra libri e cinema, Milano Pitch vuole selezionare i migliori progetti di romanzi, graphic novel, film e serie TV di autori esordienti della Lombardia e presentarli a case editrici, broadcaster, case di produzione e registi. Rappresenta quindi un'occasione di visibilità e di incontro con potenziali committenti per scrittori, autori e sceneggiatori esordienti e/o giovani che vogliono presentare le loro idee per serie TV, film, opere di narrativa (anche a fumetti) alle maggiori realtà dell'editoria e dell'audiovisivo in Italia.

Tra i progetti selezionati nella sezione *Libri Per Adulti*, c'era *Il viaggio in Paradiso*, di Beniamino Rosa ex studente della Civica Luchino Visconti e tra i vincitori due diplomati: Chiara Campara (Documentario) e Davide Cogni

(Sceneggiatura).

Bandi ministeriali / regionali cui la Civica Visconti ha partecipato

Bando ministeriale Disposizioni applicative in materia di contributi alle attività di promozione cinematografica e audiovisiva - articolo 27 della legge 14 novembre 2016, n. 220, il contributo assegnato alla Civica Visconti per l'anno 2021 ammonta a € 25.000,00;

Bandi interni riservati a studenti e diplomati

Dedicato a Cavatorta

Concorso promosso e finanziato da Laura Asnaghi a dieci anni dalla scomparsa dello storico docente e suo compagno, Silvano Cavatorta, la Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti lo ricorda attraverso un concorso rivolto a studenti in corso e diplomati dei corsi diurni e serali. La finalità del concorso è di stimolare gli studenti e i diplomati della Civica Visconti alla ideazione e realizzazione di corti della durata massima di 3 minuti che abbiano ad oggetto un tema dato. Il primo o la prima classificata riceve un premio di € 3.000,00 al lordo delle detrazioni fiscali dovute per legge.

5

CIVICA SCUOLA DI MUSICA CLAUDIO ABBADO

5.1. L' OFFERTA FORMATIVA

5.1.1. CORSI DI MUSICA ANTICA

5.1.2. CORSI DI MUSICA CLASSICA

5.1.3. CORSI DELL'ISTITUTO DI RICERCA MUSICALE (IRMUS)

5.1.4. I CIVICI CORI

5.1.5. IL CEM

5.1.6. I CIVICI CORSI DI JAZZ

5.2. PROGETTO ERASMUS E ACCORDI BILATERALI

5.3. ATTIVITÀ E PARTECIPAZIONI



5 CIVICA SCUOLA DI MUSICA CLAUDIO ABBADO

5.1. L'OFFERTA FORMATIVA

La Civica Scuola di Musica Claudio Abbado, articolata in cinque Istituti - Musica Antica, Musica Classica, Ricerca Musicale, I Civici Cori - propone un'ampia offerta didattica dalla formazione di base fino all'alta specializzazione. Questa pluralità di Istituti, che sviluppa percorsi su aree stilistiche e tematiche ben definite, offre agli allievi un approfondimento culturale e artistico di ampio raggio. A questi si aggiungono il CEM - Centro di Educazione Musicale, che rappresenta un'offerta formativa per appassionati di musica che vogliono perfezionare le proprie conoscenze musicali, con diverse scelte d'indirizzo, e i Civici Corsi di Jazz, che affrontano lo studio di questo genere musicale, in tutte le sue correnti stilistiche. I corsi della Civica Scuola di Musica Claudio Abbado sono indirizzati a diverse tipologie di utenza: studenti dei corsi curriculari, professionisti, amatori, bambini delle scuole primarie e ragazzi delle secondarie. L'attività didattica risponde a precise esigenze del mondo della cultura e delle professioni: lezioni teoriche si integrano con workshop, masterclass, open day ed esercitazioni, con la presenza anche di personalità artistiche della scena internazionale. La formazione si arricchisce inoltre di esperienze trasversali che mirano ad ampliare le conoscenze tecniche ed espressive dello studente. Oltre a partecipare alle lezioni frontali, gli allievi vivono importanti esperienze di musica d'insieme in diverse formazioni, dai livelli base fino alle specializzazioni. Gli scambi e la condivisione con altri musicisti favoriscono una maturazione musicale, culturale, umana e professionale organica. La sede degli Istituti di Musica Classica,

Antica, IRMus e Cori è Villa Simonetta, in via Stilicone 36; sede del CEM e dei Civici Corsi di Jazz è via Decorati al Valor Civile 10. La Scuola, intitolata con cerimonia ufficiale al maestro Claudio Abbado il 21 giugno 2014, ha ottenuto nel 2013 dal Ministero dell'Istruzione Università e Ricerca l'autorizzazione a rilasciare il titolo di Alta Formazione Artistica e Musicale (AFAM) di primo livello, equipollente al titolo universitario e nel 2018 il titolo di secondo livello

Nell'anno accademico 2020/2021 il totale degli iscritti ai corsi curriculari e annuali della Civica Scuola di Musica Claudio Abbado è stato di **1100** iscritti.

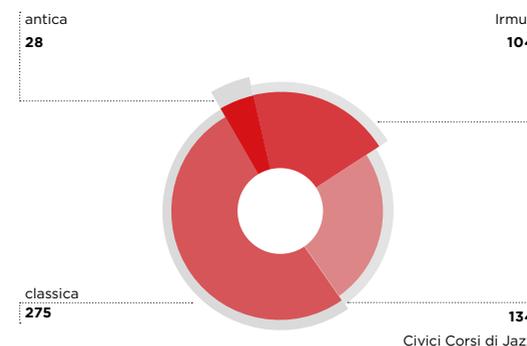
Segue dettaglio:

	ammissioni	iscritti
Antica, Classica, Irmus, Jazz	541	867
I Civici Cori		84
Cem	113*	185

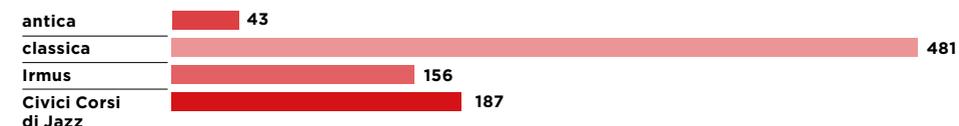
* Colloqui di ammissione

In particolare per gli istituti di Antica, Classica, Irmus e Jazz:

DOMANDE DI AMMISSIONE



ISCRITTI



5.1.1. CORSI DI MUSICA CLASSICA

L'Istituto di Musica Classica propone programmi e piani di studio diversificati per età ed esigenze formative: dai corsi curriculari ai seminari specialistici, dalle masterclass ai corsi di perfezionamento post-diploma, tenuti anche da docenti di fama internazionale. Punto qualificante e comune a tutti i piani di studio è l'idea della formazione come percorso coordinato di discipline volte a sviluppare la musicalità dell'allievo, sia sul piano strettamente tecnico, sia su quello delle conoscenze storiche, teoriche e tecnologiche e dell'esecuzione d'insieme.

L'attività formativa ha previsto nel 2020/2021:

- Corsi di propedeutica generale, rivolti

a bambini di età compresa tra i 5 e i 7 anni e proposti come avvicinamento alla disciplina musicale. I corsi si articolano in una serie di giochi sull'improvvisazione vocale, strumentale (strumentario Orff) sviluppo del senso ritmico, intonazione dei suoni, ascolto dei brani, sonorizzazione di fiabe, scoperta degli strumenti musicali.

- Corsi di Base, rivolti a bambini di età compresa tra i 7 e gli 11 anni e dedicati a chi intraprende lo studio di uno strumento musicale e del repertorio classico. I corsi sono fondamentali per fornire gli elementi necessari all'impostazione strumentale (come si suona) e posturale (quale postura si tiene nell'uso dello strumento). Materie caratterizzanti: Arpa, Chitarra, Clarinetto, Fagotto, Flauto, Oboe, Pianoforte, Saxofono, Tromba, Viola, Violino, Violoncello.

- Corsi Pre-accademici, dagli 11 anni. Prosecuzione dei corsi di base, approfondiscono le discipline necessarie per formare una personalità musicale completa e forniscono le competenze utili per sostenere l'esame di ammissione al Triennio di Diploma Accademico di primo Livello dei Conservatori di Stato. Materie caratterizzanti: Arpa, Canto, Chitarra, Clarinetto e Composizione, Contrabbasso, Corno, Fagotto, Flauto, Oboe, Pianoforte, Saxofono, Tromba, Viola, Violino, Violoncello.
- Triennio Accademico (AFAM) attivo per i seguenti strumenti: Arpa, Flauto, Clarinetto, Fagotto, Corno, Tromba, Violino, Violoncello, Viola, Contrabbasso, Pianoforte, Percussioni, Organo, Chitarra, Composizione, Didattica della musica, Canto, Musica vocale da camera, Direzione d'Orchestra, Saxofono

Unitamente agli approfondimenti storici, analitici, teorici e tecnologici, lo studente partecipa a un'intensa attività di gruppo dedicata a:

- Orchestra
- Musica da camera con e senza pianoforte
- Musica da camera per fiati
- Musica d'insieme per archi

Oltre alle discipline caratterizzanti, lo studente deve seguire tre annualità storico-musicali, tre di discipline teoriche e analitiche (di cui almeno due di evoluzione del linguaggio musicale dedicate allo studio armonico e contrappuntistico, nonché alle forme storiche) e quattro di musica d'insieme (dalla formazione orchestrale -minimo due annualità- a quella cameristica; 2 anni di musica d'insieme per archi e fiati). L'attività solistica d'insieme e orchestrale

diventano pratica quotidiana.

- Biennio Accademico (AFAM) attivo per le seguenti discipline: Didattica della Musica e Violino

5.1.2. CORSI DI MUSICA ANTICA

L'Istituto di Musica Antica è noto per la lunga tradizione didattica e l'alto valore internazionalmente riconosciuto dei suoi insegnamenti. Ciascun corso sviluppa percorsi comuni alle più importanti scuole di musica antica europee, attraverso materie annuali o pluriennali strutturate in semestri, masterclass, seminari e laboratori.

L'attività formativa si articola in:

- Corsi Preaccademici: flauto dolce, arpa, liuto, flauto traversiere, clavicembalo, violoncello barocco, violino barocco

- Triennio di primo livello (AFAM) - Viola da gamba, Canto rinascimentale barocco, Violoncello barocco, Arpa Rinascimentale Barocca, Cornetto, Violino barocco, Traversiere,

- Biennio Accademico Afam 1° anno - Musica d'Insieme indirizzo Medievale, Flauto dolce, Arpa Rinascimentale Barocca
- Corsi di 15 o più ore annue di lezione di strumento o canto.

L'attività didattica si concretizza con i concerti dell'Orchestra Barocca, realtà unica in Italia. Il gruppo, composto da studenti provenienti da tutto il mondo, si ritrova regolarmente per le sessioni di esercitazioni orchestrali sotto la guida di Paolo Rizzi e Stefano Montanari. Nel corso dell'anno accademico, l'orchestra prepara

ed esegue, in luoghi di prestigio della città di Milano, varie produzioni musicali sotto la guida di direttori ospiti, docenti o artisti di spicco del panorama della musica antica. Negli anni recenti, l'Orchestra è stata invitata a tenere concerti anche all'estero e ad esibirsi in prestigiosi festival in Italia.

5.1.3. CORSI DELL'ISTITUTO DI RICERCA MUSICALE (IRMUS)

Nato nell'1985 come Sezione di Musica Contemporanea della Civica Scuola di Musica, l'IRMus è diventato un insostituibile luogo di incontro, confronto per compositori, interpreti e pubblico. Le sue attività sono conosciute in Italia (nel 1986 è stato insignito del "Premio Abbiati") e all'estero (numerose le iniziative con l'IRCAM di Parigi, con i Ferienkurse di Darmstadt, con la Fondazione Gaudeamus di Amsterdam, con la Fondazione Gulbenkian di Lisbona). L'IRMus rappresenta, nell'offerta formativa della Civica Scuola di Musica Claudio Abbado, la specializzazione legata alla creatività e all'innovazione; come tale si rivolge a un'utenza che ha buona preparazione e grande motivazione, e che spesso non trova nei percorsi formativi tradizionali delle scuole di musica modo di completare e aggiornare la propria preparazione.

L'IRMus affianca alla creatività abituale del musicista (il compositore e l'interprete) i nuovi mestieri della musica (Tecnologia Audio), dimostrando grande attenzione per un mondo che cambia velocemente e nel quale la competenza artistica sempre più si lega a quella tecnologica. L'offerta

formativa dell'IRMus è incentrata sui Trienni di Musica per l'Immagine e Tecnico del Suono, attivato quest'anno per la prima volta.

L'attività formativa si articola in:

- Triennio Afam Musica Applicata all'Immagine
- Triennio Afam Tecnico del Suono
- Laboratorio Crossover
- Chitarra elettrica contemporanea
- Giornalismo e comunicazione musicale

Seminario di Teoria, Armonia e Composizione Musicale - 1° e 2° anno Preaccademico

All'interno del piano di studi dei Trienni sono stati attivati i corsi Pro Tool(s) 101 e Pro Tools 110, focalizzati sull'uso di sistemi hardware e software musicali, al termine dei quali è previsto un esame di certificazione, guida all'utilizzo dei sistemi hardware e software Digidesign.

5.1.4. I CIVICI CORI

I Civici Cori hanno l'obiettivo di promuovere la pratica corale e lo studio di un vastissimo repertorio. La proposta si rivolge ai cantori amatoriali (Corso di Formazione al Canto Corale), a tutti gli studenti della Civica Scuola di Musica Claudio Abbado e delle Scuole Superiori (Esercitazioni Corali).

5.1.5. II CEM

Il Centro di Educazione Musicale copre il segmento formativo dei corsi liberi amatoriali, non finalizzati a un percorso di studio curricolare. L'utenza del CEM è estremamente variegata in termini di età e obiettivi didattici, e spazia dallo studio

di uno specifico strumento, all'attività musicale d'insieme, fino alla pratica corale e all'informatica musicale. Presso le sedi dei CEM è possibile:

- avvicinarsi alla musica imparando a suonare uno strumento
- migliorare e ampliare le proprie competenze musicali
- perfezionarsi nello studio di uno strumento o in uno specifico repertorio
- partecipare attivamente a un'esperienza musicale suonando in un gruppo
- conoscere ed apprendere vari generi musicali
- imparare a cantare con gli altri ed affinare la propria vocalità
- cimentarsi nella composizione musicale
- approfondire l'uso dell'informatica musicale.

5.1.6. I CIVICI CORSI DI JAZZ

I Civici Corsi di Jazz sono realizzati in convenzione con l'Associazione Culturale Musica Oggi (Ambrogino d'Oro del Comune di Milano 2003), diretta da Franco Cerri, Enrico Intra e Maurizio Franco. Il fulcro della didattica è la musica d'insieme con i gruppi stabili come il Coro Gospel, il Dixieland, la Workshop, la Swing Jazz Band, il Time Percussion, fino ad arrivare alla Civica Jazz Band. L'Orchestra, diretta da Enrico Intra, ha già animato numerose edizioni della rassegna "Orchestra senza confini" in collaborazione con il Piccolo Teatro di Milano Teatro d'Europa, mentre l'attività di musica d'Insieme è documentata in particolare nella rassegna Break in Jazz, giunta alla ventitreesima edizione e realizzata in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura del Comune

di Milano. I Civici Corsi di Jazz hanno un piano di studi articolato in un triennio curriculare (con riconoscimento AFAM) e un biennio superiore di approfondimento, più un eventuale semestre di stage, in cui si integrano teoria, pratica e dimensione culturale: la scuola affronta, infatti, lo studio del jazz in tutte le sue correnti stilistiche.

I corsi prevedono lo studio dei seguenti Trienni di primo livello riconosciuti (AFAM):

- Basso elettrico
- Batteria:
- Canto:
 - Chitarra
 - Clarinetto
 - Contrabbasso
 - Flauto
 - Pianoforte
 - Sassofono
 - Tromba
- Percorso Preaccademico 1° e 2° anno per tutti gli strumenti sopra indicati e Trombone

La Scuola è dotata di una Sala Prova con annessa Sala di Registrazione, oltre a 12 aule attrezzate.

6

CIVICA SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI ALTIERO SPINELLI

6.1. PREMESSA

6.2. STAGE

6.3. ALTRE INIZIATIVE

6.4. DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO (DSU)



Civica Scuola
Interpreti e Traduttori
Altiero Spinelli



6 CIVICA SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI ALTIERO SPINELLI

Offerta formativa

La Scuola è articolata in tre Istituti: la Scuola Superiore per Mediatori Linguistici - SSML - l'Istituto Superiore per Interpreti e Traduttori - ISIT e l'Istituto di Relazioni Internazionali - IRI.

La SSML (in base al Decreto di conferma del riconoscimento del 31/07/2003 G.U. n. 207 del 06/09/2003) conferisce un diploma pienamente equipollente alla laurea in Mediazione Linguistica. L'ISIT e l'IRI, in base ad alcune convenzioni di delocalizzazione di diploma con l'Università di Strasburgo, eroga la formazione, rispettivamente, per laurea magistrale di Strasburgo in Interpretazione e Traduzione ed la laurea magistrale in Comunicazione internazionale (tutte equivalenti ad una laurea specialistica o magistrale (postgraduate) italiana. Il modello didattico adottato per tutti i corsi prevede che gli insegnamenti professionalizzanti (es. traduzione audiovisiva dalla lingua inglese, interpretazione consecutiva verso l'inglese) siano assegnati a docenti professionisti del settore, con particolare attenzione alle loro lingue di lavoro. Alcuni insegnamenti di carattere più accademico sono invece assegnati a docenti universitari. Tutti gli studenti della SSML possono svolgere un periodo di studio e di stage all'estero, perché ciò costituisce un elemento indispensabile per l'acquisizione di competenze e di esperienze che consentano una collocazione lavorativa in un mercato mondiale. La Scuola ha conseguito la **Carta Universitaria Erasmus** (ECHE, nelle varie edizioni, assegnata dalle Istituzioni Europee alle istituzioni universitarie abilitate a partecipare ai programmi Erasmus Plus.

Ammissioni e immatricolazioni ai corsi

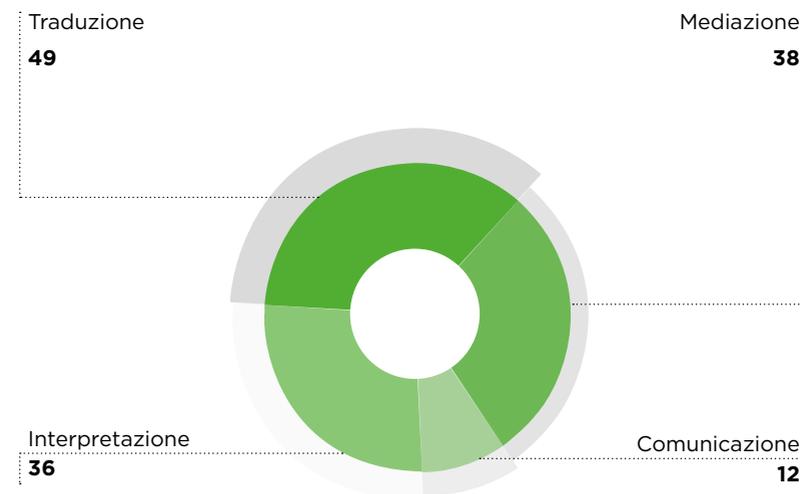
Le domande di ammissione regolari ai corsi del Dipartimento per l'anno accademico 2020/21 sono state 135¹.

Come già negli anni passati la maggioranza dei candidati (circa il 90%) è di sesso femminile.

Nel dettaglio, domande di ammissione per il 2020/21 sono ripartite come segue:

¹ Per perseverare nell'operazione di contenimento dei costi avviata nell'anno precedente, nella sessione autunnale delle ammissioni a Mediazione sono state aperte soltanto per integrare le combinazioni linguistiche in modo da arrivare a un massimo di circa 50 studenti ammessi - in modo da avere tre soli gruppi di lingua inglese.

DOMANDE DI AMMISSIONE



	totale iscritti
Mediazione	110
Comunicazione	16
Interpretazione	33
Traduzione	52

6.3. ALTRE INIZIATIVE

La Civica Altiero Spinelli al Torino Film Festival

Giulia Casati autrice dei sottotitoli di "Ezio Griabaud - La bellezza ci salverà" alla 38a edizione del Festival

Il documentario verrà presentato il 25 novembre sulla piattaforma di Mymovies.it

**Seminario FM web radio
Sabato 30 novembre 2020, dalle 10:00
alle 13:30, presso la Civica Scuola**

Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli

Dopo il successo del progetto pilota - che ha visto la nascita della trasmissione Frequenza Obbligatoria in onda dal lunedì al giovedì nel periodo da febbraio a maggio 2019 ogni giorno da una Scuola diversa per un totale di 56 puntate - si riparte con una nuova edizione e con alcune novità

Dialogo in salotto con “Il Principe Felice e altre storie”

Presentazione della nuova edizione del libro di Oscar Wilde tradotto da ex studentesse della Civica Altiero Spinelli Venerdì 13 dicembre alle 18.30 presso Parole Migranti

“ReciclarTE” con artisti internazionali

Il progetto nato all'interno del corso di laurea magistrale in Relazioni internazionali in collaborazione con Recyclers' Markets

La mostra virtuale è fruibile online fino al 19 dicembre 2020

17 | 12 | 2020 - 6th MUFPP Global Forum & Milan Pact Talks 2020

L'evento online celebra il 5° anniversario del Milan Urban Food Policy Pact

Gli studenti della Civica Altiero Spinelli hanno tradotto e sottotitolato il Global Forum

Dentro la scrittura 2020

Dieci incontri con sei scrittori

Con Silvia Ballestra, Sandro Campani, Edgardo Franzosini, Margherita Oggero, Vanni Santoni, Giorgio Vasta
A cura di Franca Cavagnoli

6.4. Diritto allo Studio Universitario (DSU)

Nell'anno accademico 2020/2021, uno studente è risultato idoneo all'esonero dal pagamento della quota di iscrizione e ha ricevuto il sussidio DSU perché inserito nella fascia prevista dal bando per il Diritto allo studio. Sono state inoltre erogate alcune borse a integrazione del programma di mobilità Erasmus.



7

CIVICA SCUOLA DI TEATRO PAOLO GRASSI

7.1. L'OFFERTA FORMATIVA

7.2. TIPOLOGIA DI CORSI

7.3. ATTIVITÀ ARTISTICA E CULTURALE
APERTA AL PUBBLICO



Civica Scuola
di Teatro
Paolo Grassi



7 CIVICA SCUOLA DI TEATRO PAOLO GRASSI

Unica in Italia, la Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi offre percorsi di formazione per tutte le principali figure professionali nel campo del teatro e dello spettacolo dal vivo.

Percorsi che accompagnano le differenti fasi della pedagogia teatrale: dalla propedeutica, alla formazione di base, alla formazione avanzata e continua per professionisti.

All'attività formativa si accompagna una vivace progettualità artistica che permette agli allievi di entrare in relazione con la città e con il pubblico attraverso la presenza dei loro progetti in teatri e festival nazionali ed internazionali.

Tutto ciò contribuisce a fare della Scuola un punto di riferimento culturale, anche grazie a un corpo insegnante stabile (ma perennemente in contatto con la pratica professionale) e alle personalità di grande rilievo della scena contemporanea che lo hanno negli anni affiancato.

Parallelamente ai percorsi didattici curricolari, gli allievi hanno l'opportunità di seguire tirocini presso enti e strutture produttive di riconosciuto valore professionale.

Queste esperienze permettono, da un lato un primo approccio con il mondo del lavoro, dall'altro una immediata verifica "sul campo" degli strumenti acquisiti.

La Scuola, dopo il diploma di primo livello, rimane un importante punto di riferimento per gli allievi diplomati nell'accompagnamento verso le professioni della scena.

Per qualificare il loro cammino offre la possibilità di una continua opportunità di specializzazione e formazione avanzata attraverso masterclass con grandi maestri, progetti di studio e di ricerca, corsi speciali

e possibilità di training di mantenimento per diplomati e professionisti del settore. La ricerca continua di una formazione al passo con i tempi caratterizza la storia e l'identità della Scuola Paolo Grassi. Se la finalità di ogni Scuola è l'immissione dei propri allievi nel mondo del lavoro, l'impegno dell'istituzione milanese è sempre stato quello di accompagnare gli studenti nelle "trasformazioni" del sistema teatrale. Da qui un'originale storia pedagogica e un'identità innovativa, che - fin dalle originali intenzioni di Strehler e Grassi - non si è ancorata a metodi cristallizzati. Una caratteristica che le è riconosciuta dal mondo del lavoro teatrale nazionale ed internazionale.

Nel 2017 il Comune di Milano ha conferito alla Scuola la Civica Benemerenzza per sottolineare il grande valore formativo nel campo delle arti teatrali.

7.1. L'OFFERTA FORMATIVA

Corso di Diploma Accademico di primo livello in Recitazione - indirizzo teatro (AFAM)

Creato nel 1951 da Paolo Grassi e Giorgio Strehler, forma professionisti capaci di esprimersi nelle diverse specificità della prosa, del cinema, della radio e della televisione, attraverso la conoscenza dei linguaggi dello spettacolo, l'analisi critica, l'affinarsi dell'immaginario teatrale e della padronanza dei propri mezzi espressivi.

Il corso ha durata triennale e prevede la frequenza obbligatoria a tempo pieno.

La didattica si articola nell'apprendimento delle discipline di base (training, ritmica, movimento, danza, voce, canto, fonetica, dizione) cui si affiancano le aree di ricerca espressiva (maschera neutra,

improvvisazione, recitazione) e culturale (analisi testuale, storia del teatro).

L'approfondimento didattico, nel corso del triennio, lascia ampio spazio alla sperimentazione e alla ricerca espressiva individuale, con l'esplorazione dei linguaggi della recitazione, del teatro musicale, della dizione in versi, del movimento e canto scenici e della commedia dell'arte, in prospettiva professionale, realizzando progetti tesi alla proiezione verso l'esterno, con particolare attenzione a rassegne e festival sia nazionali che esteri.

Alla fine del percorso di studi la Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi rilascia il titolo di Diploma Accademico di primo livello in: Recitazione - indirizzo Teatro (DADPL 02).

Nel 2020/2021 le domande di ammissione sono state 651, gli iscritti al primo anno 14 (posti disponibili).

ALLIEVI DELLE TRE ANNUALITA' 45

Corso di Diploma Accademico di primo livello in Regia - indirizzo teatro (AFAM)

Un approccio integrale al teatro, classico e di ricerca. Ha l'obiettivo di sviluppare una crescente autonomia professionale nel progettare, realizzare, gestire uno spettacolo attraverso contributi teorici e pratici, laboratori di sperimentazione, esercitazioni di regia, stage e tirocini presso i più importanti enti nazionali di produzione. Il corso ha durata triennale e prevede la frequenza obbligatoria a tempo pieno.

Il percorso didattico si avvia con l'apprendimento degli strumenti di base riguardanti le tecniche attoriali, la grammatica dell'uso dello spazio scenico, l'analisi del testo teatrale e la conoscenza delle strutture drammaturgiche

fondamentali. Si sviluppa poi con lo studio di metodologie registiche e di costruzione del personaggio che vengono applicate in esercitazioni di messa in scena teatrale e cinematografica. La didattica, disposta all'approfondimento delle competenze e attitudini espresse da ciascun allievo, si integra con la conoscenza di strumenti tecnico-artistici necessari alla scena (per esempio luce e suono) e di elementi di organizzazione e normativa teatrale, necessari ad affrontare le future situazioni professionali.

Alla fine del percorso di studi la Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi rilascia il titolo di Diploma Accademico di primo livello in: Regia - indirizzo Teatro (DADPL 03)

Nel 2020/2021 le domande di ammissione sono state 38 gli iscritti al primo anno 4 (posti disponibili)

ALLIEVI DELLE TRE ANNUALITA' 12

Corso Danzatore (già Teatrodanza)

Unico corso istituzionale, in Italia, volto alla formazione e al perfezionamento di coreografi, performer e danzatori contemporanei. Nato nel 1986, grazie a Luciana Melis, e progettato da Marinella Guatterini, si ispira al mondo poetico di Pina Bausch proponendo un percorso di scoperta del corpo senza barriere tra movimento, uso della voce, danza, parola, respiro, azione, sguardo.

Sul modello delle grandi scuole europee, specializzate in questo ambito, il corso ha durata triennale, prevede la frequenza a tempo pieno e si articola in insegnamenti tecnici (di base classica, di danza contemporanea, metodo Laban, *re/lease*,

contact improvisation, tecniche vocali, anatomia applicata alla danza, Feldenkrais) e in insegnamenti teorico-estetici (storia ed estetica della danza, della musica, delle arti visive, del teatro). Oltre agli insegnamenti fondamentali, gli allievi sono stimolati a presentare anche le loro prove creative e a svilupparle con l'aiuto di insegnanti tutor o di ex-allievi. Lo spazio lasciato alla creatività personale e alla collaborazione con gli allievi degli altri corsi della Scuola Paolo Grassi, è un punto di forza della didattica che accompagna e amplia le possibilità di crescita degli allievi.

Alla fine del percorso di studi il titolo conseguito è un attestato di IV livello UE (Formazione Superiore) rilasciato da Regione Lombardia. Nel 2020/2021 le domande di ammissione sono state 21, gli iscritti al primo anno 19. ALLIEVI DELLE TRE ANNUALITA' 42

Corso Autore teatrale

Una didattica specialistica d'alto profilo nel campo della scrittura, che consente agli allievi di lavorare, oltre che in teatro, nei media di maggiore diffusione: la drammaturgia per la scena si fonda infatti su una grammatica di base, la cui conoscenza è imprescindibile per chi scriva per il cinema, la televisione, la radio o il web.

Il Corso ha durata triennale e prevede la frequenza obbligatoria a tempo pieno. A un nucleo forte di materie teoriche - storia del teatro, maestri della teoria teatrale del novecento, analisi del testo e dell'azione drammatica, alfabetizzazione musicale - si affiancano fin dal primo anno esercitazioni pratiche di scrittura, con momenti di verifica scenica, composizione e registrazione audio dei microdrammi,

esercitazioni di composizione spaziale, elementi base di regia e recitazione. Nel proseguimento del triennio lo sviluppo dei progetti diventa più complesso: stesura di un testo teatrale completo, sceneggiatura di un cortometraggio da realizzare in collaborazione con i colleghi registi e attori; laboratorio sull'osservazione della realtà; laboratorio sull'adattamento o riscrittura di testi classici. Si accentua poi la progettualità interdisciplinare, mettendo in campo esperienze di scrittura finalizzate alla esplorazione di tematiche di attualità e alla valorizzazione del talento e degli interessi personali: la messa in scena delle opere avviene preferibilmente in collegamento con strutture produttive, teatri e festival, favorendo occasioni di visibilità e l'incontro con professionisti e maestri della scena contemporanea. Sono previsti tirocini presso teatri, festival e case editrici.

Alla fine del percorso di studi il titolo conseguito è un attestato di IV livello UE (Formazione Superiore) rilasciato da Regione Lombardia.

Nel 2020/2021 le domande di ammissione sono state 23, gli iscritti al primo anno 5 ALLIEVI DELLE TRE ANNUALITA' 12

Corso Organizzatore dello spettacolo

Voluto da Paolo Grassi, è stato il primo corso in Italia a formare quadri organizzativi per lo spettacolo dal vivo (teatro, musica, danza). Negli anni, ha mantenuto fede alle aspirazioni del fondatore, innovando costantemente i piani didattici in funzione delle trasformazioni della vita culturale. Il corso dura due anni e per accedere è necessario un diploma di laurea di primo livello.

Il percorso di studi prevede analisi e



acquisizione dei principali processi organizzativi nel teatro, nella danza, nella musica (classica, contemporanea e pop rock), legislazione, amministrazione, ufficio stampa, elementi di marketing dello spettacolo, comunicazione con particolare riferimento al web e ai social media, storia del teatro, analisi del sistema dello spettacolo milanese. Attraverso esercitazioni, simulazioni e progetti l'allievo apprende in maniera concreta gli elementi base del lavoro dell'organizzatore: l'appartenenza dei docenti al mondo della professione garantisce agli studenti una guida non solo teorica, ma soprattutto aderente alla realtà professionale dell'operatore dello spettacolo. Nel corso del biennio sono previsti stage con enti, compagnie e istituzioni del mondo dello spettacolo.

Alla fine del percorso di studi il titolo conseguito è un attestato di IV livello UE (Formazione Superiore) rilasciato da Regione Lombardia.

Nel 2020/2021 le domande di ammissione sono state 23, gli iscritti al primo anno 13. ALLIEVI DELLE DUE ANNUALITÀ 22

Extracurricolari – Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi **Tipologia di istruzione**

L'offerta Extracurricolare della Scuola Paolo Grassi, detta Ex-tra, comprende differenti tipologie di corsi destinati a pubblici differenti e con differenti necessità di apprendimento.

Mirano in linea generale alla crescita personale e all'utilizzo trasversale e integrato dei linguaggi espressivi e dei processi creativi a beneficio di settori e contesti, professionali, relazionali, o

educativi, che appaiono lontani e separati da quelli dell'arte.

Al loro interno in aggiunta si inseriscono le proposte di orientamento e propedeutica per i giovani che vogliono avviarsi al mestiere teatrale e opportuni e selezionati percorsi di allenamento e perfezionamento per i professionisti della scena (attori, allievi attori, performer, scrittori e registi) che vogliono esercitarsi e padroneggiare aspetti fisico-espressivi attraverso metodologia di lavoro di chiara fama. In questo senso ben si configurano all'interno delle declinazioni che l'Europa da una parte e la tradizione formativa anglosassone dall'altra danno dell'universo istruzione:

si inseriscono nel quadro del lifelong learning (o apprendimento permanente), quale misura adottata e promossa dalla Comunità Europea per lo sviluppo e la crescita degli individui lungo tutto l'arco della loro vita, da un punto di vista personale, professionale, civico, sociale ed occupazionale; sono riconoscibili nella definizione di istruzione non formale (extracurricolare), collocandosi a metà nello spettro che vede ai suoi due poli l'istruzione formale (curricolare) da una parte e quella informale (spontanea) dall'altra. Come per la prima offrono infatti percorsi mediati e strutturati in contesti dedicati, ma come per la seconda si fondano su motivazioni di apprendimento completamente intrinseche all'allievo e volte non solo a far sviluppare abilità e competenze, ma soprattutto a far sperimentare il tipo di gratificazione che si associa all'amore per una disciplina o alla passione per l'apprendimento in generale, quando alimentati.

7.2 TIPOLOGIA DI CORSI

Come tipologia di corsi gli Extracurricolari sono costituiti da:

Corsi propedeutici (Foundation Courses) di Recitazione, Regia e Scrittura (sia creativa in generale che drammaturgica in particolare).

Corsi brevi (Short Courses) per amatori.

Corsi brevi (Short Courses) di tecniche espressive per pubblici misti (sia professionisti che non professionisti) – voce, movimento, canto, dizione, recitazione anche secondo scuole di lavoro di chiara fama (per esempio Feldenkrais, Laban, Linklater, Strasberg, Batson, Michail Cechov e altre).

Corsi brevi (Short Courses) di applicazione del lavoro in contesti professionali altri dal palcoscenico (per esempio il microfono, la telecamera).

Corsi di formazione formatori e operatori in contesti educativi, sociali e di drop out.

Corsi di counseling, teatro sociale e di teatro e cura.

Format distributivi e tipologia di moduli

Attualmente gli Extracurricolari vengono svolti all'interno di due diversi contenitori distributivi:

- i Serali e Open class da novembre a maggio.
- la Summer School a luglio.

Ciò determina una differenza nella tipologia di moduli impartiti. I moduli didattici di ciascun corso extracurricolare hanno in generale un monte ore che non

supera le 72 ore (abbiamo moduli di 15, 20, 24, 30, 42, 60, o 72h). Sono però:

- a. a cadenzazione settimanale nei Serali e Open class (una, o max due lezioni a settimana);
- b. a frequenza intensiva durante la Summer School (tutte le lezioni in una o due settimane max).

La didattica è di tipo laboratoriale in entrambi i format: il gruppo di allievi viene scelto prima dell'inizio del corso (vi è una selezione sulla base di CV e lettera motivazionale, perché il numero di richieste di solito eccede il numero di posti) e frequenta auspicabilmente il 100% delle ore previste.

Si segnala che con la pandemia intervenuta a partire dal 2020, la sezione ha sviluppato percorsi formativi online, sincroni e basati sulla condivisione sia dello streaming video e audio di ciascun partecipante che si sono rivelati di grande qualità permettendo di approfondire aspetti della didattica che i corsi in presenza talvolta non consentono: lo studio individuale ed assistito di tecniche e l'approfondimento dell'analisi dei testi drammatici.

7.3 ATTIVITÀ ARTISTICA E CULTURALE APERTA AL PUBBLICO

Nel corso dell'a.a. 2020-2021 la scuola ha vinto con il massimo punteggio il bando Boarding Pass con il progetto BeInternational dedicato all'internazionalizzazione delle carriere dei giovani artisti. Al corso Regia ha svolto da remoto due seminari una delle più importanti registe europee Katie Mitchell. Gli scambi Erasmus sono stati fermi, ma la scuola ha ospitato una tirocinante della



Central School of Speech and Drama di Londra.

Nell'anno accademico 2020-2021 sono ripartite le attività post-diploma come progetto Paradiso in collaborazione con la compagnia nanou e Ravenna Festival per i neo diplomati danzatori e la ridefinizione del bando Intercettazioni lanciato poi nel a.a. 2021-2022. Sono stati inoltre progettati due importanti progetti post-diploma per tutti i corsi della scuola: BelInternational e Incubatrice dei sogni, entrambi attivati nell'a.a. 2021-2022.

Alcuni neodiplomati del corso Recitazione sono stati coinvolti nella rassegna Nuovi Incroci e nel progetto Paradosso n3, inoltre una parte della Rassegna Morsi è composta dagli esiti spettacolari di allievi neodiplomati: nell'edizione dell'ottobre - novembre 2020 (Morsi Inediti - la fusione di due rassegne storiche Teste Inedite e Morsi) sono state presentate in forma live 4 coreografie dei neodiplomati del corso danzatore (riproposti di seguito anche al festival Ipercorpo di Forlì e all'evento dell'inaugurazione della Fashion week di Vogues) e proiettati 6 videospettacoli realizzati come saggi di diploma accademico dai corsi Regia e Recitazione (riproposti poi ai festival di Mosca e Sibiu, nonché sul canale RA15 e sulla piattaforma RA1play).

MORSI + TESTE INEDITE una unica innovativa edizione

Entrambe le rassegne sono da sempre caratterizzate da una forte matrice multidisciplinare e da una decisa inclinazione alla multimedialità che, tra lockdown e attuali limitazioni, sono diventate uno strumento fondamentale per rendere possibile la realizzazione

stessa di **MORSI INEDITI. MORSI INEDITI** è un invito al viaggio, che racconta l'evoluzione creativa e tecnologica della Scuola: lungo la strada incontriamo autoscatti artistici, video di danza realizzati durante la quarantena negli spazi intimi delle stanze o in luoghi aperti e prossimi alle abitazioni private e sofisticati videospettacoli, che uniscono le scene girate nel nostro nuovo studio in croma key ad animazione e compositing. Ma stazioni importanti sono quelle degli **8** spettacoli dal vivo (purtroppo per un pubblico limitato ma che vogliamo accogliere ugualmente come segno della nostra voglia di ritornare) preceduti o accompagnati da installazioni narrative e poetiche di progetti, **4** proiezioni di video di Danza, **6** video spettacoli originali creati ad hoc da **TESTE INEDITE** per questa rassegna e un incontro, in diretta Skype, con **Radu Popescu** il 23 ottobre, giorno della proiezione della messa in scena del suo testo. L'incontro, moderato da **Ira Rubini**, avrà come ospite anche **Claudia Di Giacomo** per **Fabulamundi. Playwriting Europe - Beyond borders?**
Eventi // Spettacoli // Progetti

Il Paradiso - una performance originale di Marco Valerio Amico realizzata dal gruppo nanou e dai Danzatori post diploma della Paolo Grassi a Ravenna Festival;

Masquenada - una visione didattica, performance site specific presso la Civica Scuola di Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli, a cura di Maria Consagra con il terzo corso recitazione; Un incontro a **"Voce Libera"** per avviare la celebrazione del 70° anniversario della Scuola Paolo Grassi -Fondazione Paolo Grassi - la voce

della cultura: martedì 23 marzo 2021 ore 18:30 in diretta streaming dal Chiostro Nina Vinchi
Finestre sull'immaginario 2021

Come l'ombra di un ramo - la coreografia originale di Julie Ann Anzilotti con il primo corso Danza Contemporanea:

Non più virtuosa di me, forse più fortunata - variazione su Alceste di Euripide a cura di Massimo Navone e Davide Montagna, video-spettacolo originale con terzo corso Recitazione e terzo corso Danza;

Nuovi Incroci (Rassegna), doppia edizione III e IV - sette spettacoli, una visione didattica, due incontri con autori;

I due gentiluomini di Verona di William Shakespeare, regia di Silvio Peroni, spettacolo teatrale con il terzo corso Recitazione in collaborazione con AFOL;

Personkrets 3.1 - Morire di classe di Lars Norén - visione didattica a cura di Marco Plini con il secondo corso Recitazione in collaborazione con la Civica Scuola di Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli e Civica Scuola di Musica Claudio Abbado;

Kandinskij - videospettacolo originale a cura di Paolo Giorgio con terzo corso di Regia e Autore Teatrale in collaborazione con liceo Kandinskij di Gratosoglio, inserito nella rassegna MORSI 2021

Babylon - spettacolo di danza, una coreografia originale di Paola Lattanzi di seguito inserita nella rassegna MORSI 2021

Teste Inedite 2021 - V Edizione Sanare le ferite - ottobre 2021 - Rassegna teatrale di spettacoli originali live in collaborazione con l'Accademia di Belle Arti di Brera, Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti, Civica Scuola di Musica Claudio Abbado;

Darwin on the beach - video-spettacolo conclusivo del Progetto PROMETEO SCATENATO - edizione 2021 scritto da Giulia Cermelli, Giorgia Colantuono, Matilde Marras ed Eliana Rotella sotto la guida di Renato Gabrielli in collaborazione con l'Università di studi di Siena e la compagnia Egumteatro, proiettato presso l'Università di Studi di Siena

9

LE AZIONI, LE INIZIATIVE E I PROGETTI

9.1. AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO CONTINUO
E L'INNOVAZIONE

9.1.1. SISTEMA QUALITÀ ISO 9001

9.1.2. MODELLO DI ORGANIZZAZIONE,
GESTIONE E CONTROLLO (EX D. LGS. 231/01)

9.1.3. REGIONE LOMBARDIA ACCREDITAMENTO SERVIZI
ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE

9.1.4. SERVIZIO DI PREVENZIONE E PROTEZIONE

9.1.5. INNOVAZIONE TECNOLOGICA

9.2. INIZIATIVE E PROGETTI
FONDAZIONE CARIPLO
PROGETTO RICCI IN COLLABORAZIONE
CON MIBACT E REGIONE LOMBARDIA

9.3. EVENTI



9 LE AZIONI, LE INIZIATIVE E I PROGETTI

9.1. AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO CONTINUO E L'INNOVAZIONE

9.1.1. SISTEMA QUALITÀ ISO 9001

Il sistema consiste di un insieme di strutture organizzative, responsabilità, procedure e risorse certificato e validato con verifiche annuali da IMQ CSQ Istituto Italiano Marchio di Qualità. La politica per la qualità, riportata nel Manuale della Qualità, è concepita, in via preliminare, come leva organizzativa per assicurare il corretto funzionamento dei processi necessari al perseguimento della Mission. La valorizzazione del patrimonio dei dipartimenti, la capacità di sviluppare nuova progettualità e di promuovere l'occupabilità degli studenti, l'autonomia e la responsabilità nell'utilizzo delle regole stabilite nell'ambito del sistema organizzativo, l'abitudine al confronto sulle Best Practices e lo sviluppo dell'attitudine al miglioramento, sia sul fronte dell'efficacia sia sul fronte dell'efficienza, sono i principi del modo di operare di ogni Persona, a tutti i livelli dell'organizzazione. Per l'a. a. 2020/2021 si segnala l'intervento di aggiornamento della Procedura per la disciplina di ricerca, selezione e inserimento di personale nonché del Regolamento per l'acquisizione di lavori, beni e servizi di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria. A novembre 2020 è stato consegnato il Rapporto di ricerca 2020 della nuova edizione dell'indagine sugli esiti occupazionali degli allievi a 1, 3 e 5 anni dal termine degli studi. La Ricerca, condotta dall'Università degli Studi di Milano - Bicocca, effettuata nell'ambito della valutazione delle prestazioni/monitoraggio e misurazione del Sistema

Qualità, si inserisce in un filone di studio promosso dalla Fondazione allo scopo di analizzare l'efficacia formativa dei corsi, con particolare riferimento alle modalità di inserimento occupazionale dei diplomati. In particolare, la Ricerca costituisce un'indagine attraverso la quale sono raccolti utili elementi conoscitivi ai fini di una riflessione sul complesso rapporto tra l'offerta formativa delle Scuole e le caratteristiche del variegato mondo delle professioni nei settori di destinazione dei diplomati. Per la consultazione di una sintesi dell'output si rinvia alla pubblicazione presente sul sito <https://fondazionemilano.eu/fondazione-milano/studi-e-ricerche>

9.1.2. MODELLO DI ORGANIZZAZIONE, GESTIONE E CONTROLLO (EX D. LGS. 231/01)

Il Decreto Legislativo 8 giugno 2001, n. 231 "Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica ha introdotto nell'ordinamento giuridico italiano il regime di responsabilità amministrativa-penale degli enti per reati ivi tassativamente elencati, qualora commessi "nell'interesse o a vantaggio" dell'Ente medesimo. Il Decreto statuisce una esenzione di responsabilità a carico degli enti sia nel caso in cui i soggetti in posizione apicale e i soggetti subordinati abbiano agito nell'interesse esclusivo proprio o di terzi sia nel caso in cui l'Ente provi di aver adottato ed efficacemente attuato "Modelli di organizzazione, gestione e controllo" idonei a prevenire la realizzazione degli illeciti penali considerati Modello di organizzazione, gestione e

controllo (ex D. Lgs. 231/01) e Codice di Comportamento sono stati approvati con Delibera del Consiglio di Indirizzo N. 7 del 16 dicembre 2009, successivamente, revisionati per aggiornamento. L'Organismo di Vigilanza per il controllo interno, al 31 Agosto 2021, risulta composto da

Presidente	Sonia Maria Margherita Cantoni
componenti	Giammarco Sigismondi
	Luigi De Santis

L'Organismo di Vigilanza ha il compito di vigilare sull'attuazione ed il rispetto del Modello e del Codice, sulla loro effettività, adeguatezza e capacità di mantenere nel tempo i requisiti di funzionalità e solidità richiesti dalla legge. Nel periodo in esame, oltre all'Attività di verifica e agli adempimenti nei confronti di Regione Lombardia Compliance 231 e 190 (Legge Anticorruzione\LEGGE 6 novembre 2012 n. 190), l'Organismo di Vigilanza ha avviato la predisposizione di un piano di attività per aggiornamento ed altre iniziative per corretta esecuzione del Modello. Nel periodo in esame sono state svolte anche le attività riconducibili all'Organismo Indipendente di Valutazione OIV (Struttura Analoga) per attestare l'assolvimento di taluni obblighi di pubblicazione/trasparenza ritenuti particolarmente rilevanti sotto il profilo economico e sociale.

9.1.3. REGIONE LOMBARDIA ACCREDITAMENTO SERVIZI ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE

L'accreditamento è condizione per l'accesso ai finanziamenti pubblici e comporta l'assunzione da parte del soggetto accreditato, nei confronti della Regione, dell'impegno a garantire i Servizi di Istruzione e Formazione Professionale. L'iscrizione all'Albo degli Accreditati per erogare Servizi di Istruzione e Formazione Professionale è nella SEZIONE A. Nel periodo in esame, oltre agli adempimenti nei confronti della Regione, in particolare per la dichiarazione di mantenimento del possesso dei requisiti di accreditamento, si segnala che la Regione, in considerazione del perdurare dell'emergenza Coronavirus, ha disposto relativamente ad FM e, quindi, ai corsi dei dipartimenti Cinema e Teatro con Accreditamento servizi Istruzione e Formazione Professionale la possibilità di realizzare attività didattiche in modalità e-learning.

9.1.4. SERVIZIO DI PREVENZIONE E PROTEZIONE

Come disposto dall'art. 33 "Compiti del servizio di prevenzione e protezione" del D.Lgs. 81/2008, il Servizio provvede all'individuazione dei fattori di rischio, alla valutazione dei rischi e all'individuazione delle misure per la sicurezza e la salubrità degli ambienti di lavoro e alle azioni conseguenti. In particolare, nel periodo di riferimento si segnala:

- La revisione ed aggiornamento dei seguenti DVR e Piani di Emergenza delle sedi di:
1. Via Salasco 4 (Civica Scuola di Teatro)

“Paolo Grassi)

2. Valutazione del rischio rumore a seguito di esecuzione di prove fonometriche presso la Civica Scuola di Teatro “Paolo Grassi”

3. Valutazione del rischio rumore a seguito di esecuzione di prove fonometriche presso la Civica Scuola di Cinema “Luchino Visconti”

- Nel 2020 non sono state eseguite le prove di evacuazione delle strutture scolastiche. Un primo motivo, oggettivo, è legato alla prevalente assenza di personale e di studenti a causa dell'emergenza sanitaria. Un secondo motivo, esplicitato ed avallato dal RSPP, è legato alla prevalenza dell'obbligo di non assembramento (che per definizione fa parte di una prova di evacuazione) rispetto all'obbligo di eseguire le prove.

- la realizzazione di corsi per la formazione di base in modalità e-learning (169 utenti);
- la realizzazione di corsi per la formazione per Dirigenti (3 Direttori)
- la realizzazione di corsi per l'aggiornamento preposti in Fad (65 utenti formati)

- l'attività di sorveglianza sanitaria (92 visite mediche effettuate);

- a seguito di gara pubblica, l'affidamento alla Società A.P. Group Srl dei servizi di:
1 Formazione in tema Sicurezza
2 Responsabile del Servizio di Prevenzione Protezione, nominato RSPP l'Ing. Andrea Ravanelli,
Medico Competente nominati il Dott. Nunzio Valerio Antonio Mennoia e Dott. Gianluca Negro

9.2.1 INIZIATIVE E PROGETTI

Post-graduate course of Conference Interpreting -- 1st and 2nd semester

2019-2020 and 1st and 2nd semester

2020-2021 - Parlamento Europeo

Il Parlamento Europeo ha finanziato il secondo anno del corso di Interpretazione della Civica Scuola Interpreti e Traduttori Altieri Spinelli - Fondazione Milano per l'a.a. 2019/2020 e per il 2020/21.

Grants for actions to support training in conference interpreting - academic year

2022-2023 - Commissione Europea

La Commissione Europea ha finanziato il secondo anno del corso di Interpretazione della Civica Scuola Interpreti e Traduttori Altieri Spinelli - Fondazione Milano per l'a.a. 2022/23.

Ville di delizia Parchi ed Acque -

Fondazione Cariplo

Fondazione Milano è stata coinvolta nel progetto più ampio presentato dal capofila Fondazione Rancilio, operando in particolare su tre Comuni (Bollate, Rho e Lainate) con attività che hanno coinvolto docenti e giovani allievi delle tre Scuole Civiche di Teatro Paolo Grassi, di Cinema Luchino Visconti e di Musica Claudio Abbado. Il progetto si è concentrato nel proporre strategie e azioni di rigenerazione delle identità locali e di ri-coinvolgimento dei pubblici alla vita culturale, la cui propensione alla partecipazione è diminuita in seguito alla chiusura prolungata dei luoghi della cultura dovuta al periodo di pandemia.

Premio FigurArsi ed.1 e 2 - Fondazione di Comunità

Con l'obiettivo prioritario di incentivare la prosecuzione del percorso formativo dei giovani, è stato istituito nel 2021 il Premio FigurARSi, un concorso d'arte per le discipline dell'audiovisivo, fotografia e

arti figurative (pittura, scultura, grafica e illustrazione) aperto a tutti i giovani tra i 16 e 18 anni residenti nel Comune di Milano o nei 56 Comuni in cui opera la Fondazione di Comunità, con una particolare attenzione a coloro che provengono da contesti con minori opportunità. Il bando di concorso ha messo in palio tre Premi, uno per ogni categoria, per giovani talenti che avevano realizzato un'opera sul tema “Gesti di solidarietà”, esprimendo attraverso un prodotto artistico inedito i loro vissuti e il loro modo di leggere e interpretare il tema. A dicembre 2022 è stato pubblicato un secondo concorso artistico per giovani tra i 16 e i 20 anni dedicato alle arti performative (musica, teatro e danza).

9.3. EVENTI

In collaborazione con BAM (Biblioteca degli Alberi) di Fondazione Catella nel **2019** per: Laboratori di letture internazionali; Palestra della scrittura, 16 novembre per uno spettacolo itinerante in occasione di Bookcity. Nel **2021** durante evento Festa d'Estate (20 giugno) sono stati realizzati dei concerti a cura della Civica Scuola di Musica Claudio Abbado. Nel **2022**: il 20 marzo è stato realizzato uno spettacolo di danza contemporanea dal titolo “BIORITMO” da parte della sua Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi; il 22 aprile due performance di danza contemporanea presso il Volvo Studio Milano, nel contesto dell'evento BAMOff; il 12 e 14 maggio 2022 due concerti della Civica Scuola di Musica Claudio Abbado.

10 I RISULTATI RAGGIUNTI

10. I RISULTATI RAGGIUNTI

10.1. L'ANDAMENTO DEI COSTI

10.1.1. LA FONDAZIONE NEL SUO COMPLESSO

10.1.2. CIVICA SCUOLA DI CINEMA LUCHINO VISCONTI

10.1.3. CIVICA SCUOLA DI MUSICA CLAUDIO ABBADO

10.1.4. CIVICA SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI ALTIERO SPINELLI

10.1.5. CIVICA SCUOLA DI TEATRO PAOLO GRASSI

10.2. L'ANDAMENTO DELLE PERFORMANCE

IL PORTAFOGLIO INDICATORI
DOMANDE AMMISSIONE
NUMERO DI STUDENTI
COSTO ALLIEVO
COSTO DIRETTO PER ALLIEVO
COSTO INDIRETTO PER ALLIEVO
NUMERO OFA
COSTO OFA
SPESE PER NUOVI STRUMENTI DIDATTICI



10 I RISULTATI RAGGIUNTI

In questo capitolo sono contenuti alcuni dati quantitativi che esprimono diverse dimensioni, principalmente economiche, della Fondazione e dei suoi quattro Dipartimenti. La Fondazione proprio per garantire la trasparenza e la validità qualitativa dei propri dati di bilancio (pubblicati sul proprio sito), oltre ad essere vigilata dal collegio dei propri Revisori Legali nominati dal Comune di Milano (socio unico e fondatore), si sottopone ogni anno, volontariamente alla certificazione del proprio bilancio consuntivo (presso società di certificazione indipendente). È presente inoltre un ufficio dedicato al controllo di gestione (programmazione e analisi) di tutti i Dipartimenti della Fondazione tramite più sistemi informatici che operano sulla base di una contabilità analitica suddivisa in centri di costo, (dove i centri di costo sono gli stessi Dipartimenti e Istituti degli stessi nel caso più articolato della Civica scuola di Musica “Claudio Abbado”). Infine la Fondazione ogni sei mesi condivide col comune di Milano i principali indici ed indicatori di performance relativi alla gestione economico finanziaria delle scuole, all'interno di un cruscotto informativo, oltre a fornire i propri dati di bilancio all'interno del bilancio consolidato del Comune di Milano come Fondazione partecipata dallo stesso.

10.1. L'ANDAMENTO DEI COSTI

10.1.1. LA FONDAZIONE NEL SUO COMPLESSO

Il valore complessivo del bilancio 2021 presenta una importante crescita pari a 944.793 € (+6,33%) a causa della progressiva ripresa delle attività successivamente all'emergenza sanitaria. Ciò si manifesta in misura maggioritaria sulle collaborazioni, sulle spese di funzionamento, manutenzioni e service esterni, come anche sulla ripresa di manifestazioni e produzioni. Diminuiscono invece gli investimenti (che comunque superano il milione di euro) per effetto della cifra molto elevata del 2020. La voce più rilevante, il personale dipendente, rimane sostanzialmente costante.

Le voci che in particolare presentano le maggiori variazioni sono infatti le seguenti:

- Le collaborazioni crescono di 212.853 € (+11,66%);
- Spese di funzionamento, manutenzioni e service esterni, aumentano rispettivamente di 176.149 € (+19,47%), 743.699 € (+208,12%) e 165.112 € (+64,03%);
- La diminuzione degli investimenti è invece pari a 299.895 € (-21,06%).

TOTALE FONDAZIONE	2019	2020	2021	Variazione assoluta rispetto al 2020	Variazione percentuale rispetto al 2020
COSTI TOTALI	15.766.059	14.917.148	15.861.942	944.793	6,33%
Personale dipendente	9.668.015	9.372.215	9.049.294	-322.921	-3,45%
Collaborazioni	2.256.627	1.825.933	2.038.786	212.853	11,66%
Manifestazioni/ Produzioni/ Convegni	237.297	46.978	106.274	59.296	126,22%
Funzionamento	1.145.048	904.688	1.080.838	176.149	19,47%
Comunicazione	60.752	36.298	34.921	-1.377	-3,79%
Utenze	286.075	417.167	357.879	-59.288	-14,21%
Manutenzioni	532.401	357.347	1.101.046	743.699	208,12%
Investimenti	595.797	1.424.030	1.124.134	-299.895	-21,06%
Service Esterni	557.238	257.878	422.991	165.112	64,03%
Oneri extraoperativi e tributari	426.807	274.615	545.779	271.164	98,74%

10.1.2. Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti

CINEMA	2019	2020	2021	Variazione assoluta rispetto al 2020	Variazione percentuale rispetto al 2020
COSTI TOTALI	2.816.892	2.603.743	2.873.370	269.627	10,36%
Personale dipendente	1.694.597	1.632.065	1.551.382	-80.683	-4,94%
Collaborazioni	444.792	405.040	504.605	99.565	24,58%
Manifestazioni/ Produzioni/ Convegni	25.318	16.231	15.032	-1.199	-7,39%
Funzionamento	111.405	92.828	127.625	34.797	37,49%
Comunicazione	241	11.969	1.783	-10.187	-85,11%
Utenze	112.086	212.468	131.226	-81.242	-38,24%
Manutenzioni	27.537	12.824	79.944	67.120	523,41%
Investimenti	85.873	94.678	121.210	26.532	28,02%
Service Esterni	253.478	93.793	164.341	70.549	75,22%
Oneri extraoperativi e tributari	61.566	31.849	176.223	144.374	453,30%

10.1.3. Civica Scuola di Musica Claudio Abbado

MUSICA	2019	2020	2021	Variazione assoluta rispetto al 2020	Variazione percentuale rispetto al 2020
COSTI TOTALI	5.476.098	4.843.700	5.466.992	623.292	12,87%
Personale dipendente	3.605.669	3.463.401	3.313.144	-150.257	-4,34%
Collaborazioni	535.766	493.922	616.480	122.558	24,81%
Manifestazioni/ Produzioni/ Convegni	67.919	4.308	17.632	13.324	309,27%
Funzionamento	540.558	443.226	516.892	73.666	16,62%
Comunicazione	15.020	12.361	4.441	-7.920	-64,07%
Utenze	39.810	63.028	55.470	-7.558	-11,99%
Manutenzioni	307.299	106.413	258.799	152.386	143,20%
Investimenti	123.671	139.526	451.195	311.669	223,38%
Service Esterni	117.561	58.018	89.958	31.940	55,05%
Oneri extraoperativi e tributari	122.824	59.496	142.980	83.485	140,32%

10.1.4. Civica Scuola Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli

85

LINGUE	2019	2020	2021	Variazione assoluta rispetto al 2020	Variazione percentuale rispetto al 2020
COSTI TOTALI	2.037.609	1.716.832	1.788.368	71.536	4,17%
Personale dipendente	1.179.269	1.132.404	1.072.794	-59.610	-5,26%
Collaborazioni	437.455	277.706	311.211	33.505	12,07%
Manifestazioni/ Produzioni/ Convegni	156	0	195	195	
Funzionamento	178.017	124.034	146.445	22.411	18,07%
Comunicazione	244	122	0	-122	-100,00%
Utenze	39.151	44.823	64.944	20.121	44,89%
Manutenzioni	61.431	31.417	46.636	15.219	48,44%
Investimenti	41.637	46.372	58.976	12.604	27,18%
Service Esterni	54.843	25.846	47.276	21.429	82,91%
Oneri extraoperativi e tributari	45.407	34.108	39.892	5.783	16,96%

10.1.5. Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi

TEATRO	2019	2020	2021	Variazione assoluta rispetto al 2020	Variazione percentuale rispetto al 2020
COSTI TOTALI	2.724.823	3.215.008	3.316.168	101.159	3,15%
Personale dipendente	1.448.904	1.441.604	1.468.493	26.889	1,87%
Collaborazioni	555.770	363.129	368.680	5.550	1,53%
Manifestazioni/ Produzioni/ Convegni	96.519	23.242	72.519	49.276	212,01%
Funzionamento	74.851	60.063	75.257	15.194	25,30%
Comunicazione	3.317	3.027	5.236	2.209	72,99%
Utenze	60.728	74.900	83.086	8.186	10,93%
Manutenzioni	105.010	201.878	688.946	487.068	241,27%
Investimenti	211.633	947.158	366.289	-580.869	-61,33%
Service Esterni	115.521	68.890	114.116	45.226	65,65%
Oneri extraoperativi e tributari	52.572	31.118	73.547	42.429	136,35%

10.2. L'ANDAMENTO DELLE PERFORMANCE

IL PORTAFOGLIO INDICATORI

Domande ammissione	Questo indicatore monitora il posizionamento della Fondazione rispetto uno dei suoi stakeholder principali ovvero gli studenti
Numero studenti	Con "studenti" si intendono gli iscritti a tutte le attività formative, comprese le attività dei Centri di Educazione Musicale (CEM) per amatori. È inteso qui come misura dell'efficacia sociale perché legata al grado di "trasferimento del sapere"
Costo allievo	È calcolato come rapporto tra i costi totali del dipartimento (inclusa una quota proporzionale di costi centrali indiretti e di supporto) e il totale degli studenti iscritti. I costi totali sono costituiti dalla sommatoria dei costi dei dipartimenti e la quota parte dei costi di supporto sostenuti dalla Fondazione
Costo diretto per allievo	È calcolato come rapporto tra i costi direttamente imputabili all'attività di formazione del dipartimento e il totale degli studenti iscritti. I costi diretti imputati sono: <ul style="list-style-type: none"> • costo del personale dipendente dei dipartimenti; • costo delle collaborazioni (escluse quelle centrali e i progetti); • costo delle manifestazioni/produzioni/convegni; • costi di funzionamento diretti; • costo degli investimenti per attrezzature didattiche, software e hardware didattici
Costo indiretto per allievo	È il risultato della divisione dei costi indiretti (spese di funzionamento indirette, supporto amministrativo, etc.) sostenuti direttamente dai dipartimenti per il totale degli studenti iscritti
Numero OFA	È dato dal prodotto delle ore di formazione di ogni singolo corso per il numero degli studenti iscritti, incluse le ore dedicate a lezioni-concerto, saggi e manifestazioni
Costo OFA	È calcolato come rapporto tra i costi totali del dipartimento e il totale delle OFA erogate
Spese per nuovi strumenti didattici	È il valore delle nuove attrezzature, di software e hardware didattici, acquistati per ampliare o sostituire strumenti utili all'attività formativa

DOMANDE AMMISSIONE

	2018/2019	2019/2020	2020/2021	variazione assoluta su 2019/2020	variazione % su 2019/2020
TOTALE SCM	3.485	3.365	3.331	-34	-1,01%
CINEMA	943	957	844	-113	-11,81%
MUSICA	633	693	654	-39	-5,63%
TEATRO	1.743	1.531	1.689	158	10,32%
LINGUE	166	184	144	-40	-21,74%

Le ammissioni che si rivelano in lieve calo (-34 domande di ammissione). L'aumento consistente di teatro (+158) non riesce a compensare completamente i cali di cinema (-113), lingue (-40) e musica (-39).

NUMERO DI STUDENTI

	2018/2019	2019/2020	2020/2021	variazione assoluta su 2019/2020	variazione % su 2019/2020
TOTALE SCM	2.626	2.434	2.844	410	16,84%
CINEMA	410	345	574	229	66,38%
MUSICA	1.255	1.312	1.268	-44	-3,35%
TEATRO	720	541	790	249	46,03%
LINGUE	241	236	212	-24	-10,17%

Seppur con minori domande di ammissione, il numero di studenti aumenta di 410 iscritti. Gli aumenti più significativi sono proprio su teatro (+249 grazie alla ripresa delle summer) e cinema (+229).

COSTO ALLIEVO

	2019	2020	2021	variazione assoluta su 2020	variazione % su 2020
MEDIA dei costi	7.024	7.271	6.374	-896	-12,33%
CINEMA	8.171	9.001	5.838	-3.162	-35,13%
MUSICA	5.367	4.319	4.925	606	14,03%
TEATRO	4.501	7.087	4.896	-2.192	-30,92%
LINGUE	10.056	8.676	9.839	1.163	13,40%

Visto che proporzionalmente, l'aumento degli iscritti è superiore all'aumento dei costi, il costo per allievo scende nel suo valore medio per 896 € (-12,33%). Vediamo che internamente, gli aumenti su lingue e musica sono ampiamente compensati dalle diminuzioni su cinema e teatro.

COSTO DIRETTO PER ALLIEVO

	2019	2020	2021	variazione assoluta su 2020	variazione % su 2020
MEDIA dei costi	5.024	4.868	4.281	-588	-12,07%
CINEMA	5.725	6.228	3.856	-2.372	-38,09%
MUSICA	3.855	3.236	3.324	88	2,71%
TEATRO	3.070	3.492	2.596	-895	-25,64%
LINGUE	7.448	6.518	7.347	829	12,72%

Gli stessi andamenti dei costi complessivi sono riferibili anche al costo diretto per allievo, per effetto delle stesse dinamiche. Anche la media del costo diretto per allievo cala anche se in modo meno evidente (-588 €) e le scuole vedono gli stessi andamenti interni del costo per allievo.

COSTO INDIRETTO PER ALLIEVO

	2019	2020	2021	variazione assoluta su 2020	variazione % su 2020
MEDIA dei costi	881	1.228	1.185	-43	-3,53%
CINEMA	1.146	1.319	1.150	-169	-12,83%
MUSICA	657	386	899	514	133,15%
TEATRO	715	2.451	1.601	-850	-34,66%
LINGUE	1.007	757	1.089	332	43,90%

Anche i costi indiretti per allievo mostrano gli stessi andamenti dei costi complessivi e dei costi diretti per allievo, con valori più contenuti.

NUMERO OFA

	2019	2020	2021	Variazione assoluta rispetto al 2020	Variazione percentuale rispetto al 2020
TOTALE SCM	1.169.153	944.039	933.876	-10.162	-1,08%
CINEMA	329.826	301.743	282.009	-19.734	-6,54%
MUSICA	296.056	160.336	144.076	-16.260	-10,14%
TEATRO	299.696	212.568	259.750	47.182	22,20%
LINGUE	243.576	269.391	248.041	-21.350	-7,93%

Le OFA complessive erogate agli studenti subiscono una riduzione minima, ancora a causa della pandemia (-10.162 OFA). Il calo che si registra a teatro è compensato dalle altre scuole.

COSTO OFA

	2019	2020	2021	Variazione assoluta rispetto al 2020	Variazione percentuale rispetto al 2020
MEDIA SCM	12,32	16,38	18,05	1,67	10,18%
CINEMA	10,16	10,29	11,88	1,59	15,47%
MUSICA	18,35	29,61	37,02	7,42	25,05%
TEATRO	10,81	18,04	14,89	-3,15	-17,45%
LINGUE	9,95	7,60	8,41	0,81	10,64%

La riduzione delle OFA, accompagnata all'aumento dei costi, porta ad un lievissimo aumento della media del costo OFA (1,67 €). Questo risultato riflette i lievi aumenti su musica (7,42 €), cinema (1,59 €) e lingue (0,81 €) e la riduzione su teatro (-3,15 €).

SPESE PER NUOVI STRUMENTI DIDATTICI

	2019	2020	2021	Variazione assoluta rispetto al 2020	Variazione percentuale rispetto al 2020
TOTALE SCM	189.442	26.193	213.445	187.252	714,89%
CINEMA	75.354	3.178	53.492	50.314	1583,35%
MUSICA	66.018	17.789	31.329	13.540	76,12%
TEATRO	34.546	1.098	66.136	65.038	5923,31%
LINGUE	70	4.128	26.911	22.783	551,88%
PROGETTI E ALTRE SEDI	13.454	0	35.578	35.578	

Con la ripresa post pandemia, i valori della spesa per nuovi strumenti didattici aumentano per tutte le scuole. I maggiori incrementi a teatro (+65.038 €) e cinema (50.314 €).

Questo Bilancio di Missione si riferisce al periodo 01/09/2020 - 31/08/2021. In alcuni casi sono stati forniti informazioni e trend di sviluppo su attività e progetti fino agli ultimi mesi del 2021.



Foto di
Marina Alessi, Francesco Barbieri, Alberto Calcinaï, Circolo Fotografico Milanese, Marco Davolio,
Flavio Di Renzo, Serena Groppelli, Masiar Pasquali, Silvano Pupella, Angelo Radaelli, Tiziano Torreggiani,
Guglielmo Trupia.